

ACUERDO**entre la Comunidad Europea y los Estados Unidos de América sobre el comercio de vinos**

La COMUNIDAD EUROPEA (denominada en lo sucesivo «la Comunidad») y

Los ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (denominados en lo sucesivo «Estados Unidos»), denominadas en lo sucesivo «las Partes»,

RECONOCIENDO que las Partes desean establecer vínculos más estrechos en el sector vinícola,

DETERMINADOS a fomentar el desarrollo del comercio de vinos en el marco de un mayor entendimiento mutuo,

RESUELTOS a crear un entorno armonioso en el que abordar entre las Partes los asuntos relacionados con el comercio de vinos,

HAN CONVENIDO EN LO SIGUIENTE:

TÍTULO I**DISPOSICIONES INICIALES***Artículo 1***Objetivos**

Los objetivos del presente Acuerdo son:

- a) facilitar el comercio de vinos entre las Partes y mejorar la cooperación para potenciar y aumentar la transparencia de las normas aplicables a dicho comercio;
 - b) sentar las bases, en una primera fase, de un acuerdo amplio sobre el comercio de vinos entre las Partes;
- y
- c) establecer un marco para llevar adelante las negociaciones en el sector del vino.

*Artículo 2***Definiciones**

A efectos del presente Acuerdo se entenderá por:

- a) «práctica de vinificación», el proceso, tratamiento, técnica o material utilizado para elaborar vino;
- b) «COLA», un certificado de autorización de etiquetado o un certificado de exención de autorización de etiquetado (Certificate of Label Approval o Certificate of Exemption from Label Approval) resultante de la autorización de una solicitud y certificación/exención de autorización de etiquetado/embotellado (Application for and Certification/Exemption of Label/Bottle Approval), de conformidad con las disposiciones legales y reglamentarias federales estadounidenses, expedido por el Gobierno de Estados Unidos y que incluye todas las etiquetas autorizadas que deben fijarse firmemente a una botella de vino;

- c) «originario», utilizado en combinación con el nombre de una de las Partes con respecto al vino importado en el territorio de la otra Parte, el vino producido de conformidad con las disposiciones legales y reglamentarias y los requisitos de cualquiera de las Partes, a partir de uvas obtenidas totalmente en el territorio de la parte en cuestión;
- d) «Acuerdo de la OMC», el Acuerdo de Marrakech de 15 de abril de 1994 por el que se establece la Organización Mundial del Comercio.

Artículo 3

Ámbito de aplicación y cobertura

1. A efectos del presente Acuerdo, el término «vino» engloba las bebidas obtenidas exclusivamente de la fermentación alcohólica total o parcial de uvas frescas, estrujadas o no, o de mosto de uva, con la posible adición de los componentes de las uvas frescas autorizados en la Parte productora, de conformidad con las prácticas de vinificación autorizadas al amparo de los mecanismos normativos de la Parte en cuyo territorio se elabora el vino:

- a) con un grado alcohólico adquirido igual o superior al 7 por ciento (7 %) vol. e igual o inferior al 22 por ciento (22 %) vol.;

y

- b) sin colorantes ni aromas artificiales y sin adición de agua, excepto la técnicamente necesaria.

2. Las medidas adoptadas por cualquiera de las Partes para la protección de la salud y la seguridad humanas se hallan fuera del ámbito de aplicación del presente Acuerdo.

TÍTULO II

PRÁCTICAS DE VINIFICACIÓN Y ESPECIFICACIONES

Artículo 4

Prácticas de vinificación y especificaciones actuales

1. Cada una de las Partes reconoce que las disposiciones legales y reglamentarias y los requisitos sobre vinificación de la otra Parte cumplen los objetivos de sus propias disposiciones legales y reglamentarias y requisitos, pues autorizan prácticas de vinificación que no modifican, de un modo incompatible con las buenas prácticas de vinificación, el carácter que confiere al vino su procedencia de las uvas. Estas prácticas engloban procesos que satisfacen razonablemente la necesidad tecnológica o práctica de mejorar el mantenimiento, la estabilidad u otras cualidades del vino y que logran el efecto deseado por el elaborador, inclusive con respecto a la no creación de una impresión errónea sobre el carácter y la composición del producto.

2. Dentro del ámbito de aplicación del presente Acuerdo definido en el artículo 3, ninguna de las Partes restringirá, amparándose en las prácticas de vinificación o las especificaciones de los productos, la importación, la comercialización o la venta de vino originario del territorio de la otra Parte que se produzca utilizando prácticas de vinificación autorizadas por las disposiciones legales y reglamentarias y los requisitos de la otra Parte que se enumeran en el anexo I y que la otra Parte haya publicado o le haya comunicado.

Artículo 5

Prácticas de vinificación y especificaciones nuevas

1. En caso de que una Parte se proponga autorizar, para usos comerciales en su territorio, una nueva práctica de vinificación o modificar una práctica existente autorizada por las disposiciones legales y reglamentarias y los requisitos que se enumeran en el anexo I, y tenga la intención de proponer la inclusión de esa práctica entre las autorizadas en los documentos del anexo I, dicha Parte lo comunicará pública y específicamente a la otra Parte y le dará un margen de tiempo razonable para presentar sus observaciones y que éstas sean examinadas.

2. En caso de que se autorice la nueva práctica de vinificación o la modificación a que se refiere el apartado 1, la Parte que la autorice lo notificará por escrito a la otra Parte en un plazo de 60 días.
3. En el plazo de 90 días desde la recepción de la notificación prevista en el apartado 2, una Parte podrá oponerse por escrito a la práctica de vinificación autorizada alegando que no se ajusta a los objetivos mencionados en el artículo 4, apartado 1, o a los criterios establecidos en el artículo 3, apartado 1, y solicitar consultas con arreglo a lo dispuesto en el artículo 11 sobre esa práctica de vinificación.
4. Las Partes modificarán el anexo I, según lo previsto en el artículo 11, en la medida necesaria para dar cabida a una nueva práctica de vinificación o una modificación que no haya sido impugnada de conformidad con el apartado 3 o respecto de la cual las Partes hayan encontrado una solución de mutuo acuerdo tras celebrar consultas según dispone el apartado 3. Con respecto a las nuevas prácticas de vinificación o las modificaciones de prácticas existentes que se propongan después del 14 de septiembre de 2005, pero antes de la fecha de aplicación del artículo 4, según lo dispuesto en el artículo 17, apartado 2, cualquier Parte podrá precisar que la modificación del anexo I no surtirá efecto hasta la fecha de aplicación del artículo 4.

TÍTULO III

DISPOSICIONES PARTICULARES

Artículo 6

Utilización de determinados términos en etiquetas de vino con respecto a vinos vendidos en estados unidos

1. Con respecto al vino vendido en el territorio estadounidense, Estados Unidos procurará modificar la situación jurídica de los términos que figuran en el anexo II con el fin de que su utilización en las etiquetas de vino se limite exclusivamente al vino originario de la Comunidad. Las etiquetas de esos vinos podrán utilizar los términos relacionados en el anexo II de una manera que sea coherente con las normas sobre etiquetado de vinos estadounidenses vigentes desde el 14 de septiembre de 2005.
2. El apartado 1 no se aplicará a las personas o sus causahabientes que utilicen un término enumerado en el anexo II en una etiqueta de un vino que no sea originario de la Comunidad, cuando esa utilización se haya producido en Estados Unidos antes del 13 de diciembre de 2005 o de la fecha de la firma del presente Acuerdo, la que sea posterior, a condición de que el término se utilice únicamente en etiquetas de vino que lleven la marca comercial, o la marca comercial y la designación fantasiosa, en su caso, respecto de las cuales cual el COLA aplicable se haya expedido con anterioridad a la última fecha a que se refiere el presente apartado y siempre que el término se presente en la etiqueta de conformidad con las disposiciones reglamentarias vigentes el 14 de septiembre de 2005.
3. Estados Unidos notificará por escrito a la Comunidad la fecha en que haya entrado en vigor la modificación de la situación jurídica a que se refiere el apartado 1.
4. Estados Unidos adoptará las medidas oportunas para garantizar que el vino que no esté etiquetado con arreglo al presente artículo no se comercializa o se retira del mercado hasta que su etiquetado sea conforme con el presente artículo.

Artículo 7

Nombres de origen

1. Estados Unidos dispondrá que determinados nombres puedan utilizarse como nombres de origen del vino para designar únicamente vinos cuyo origen sea el indicado por ese nombre, e incluirán, entre esos nombres, los enumerados en el anexo IV, parte A (lista de vinos de calidad producidos en regiones determinadas y lista de vinos de mesa con indicaciones geográficas) y parte B (nombres de los Estados miembros).
2. La Comunidad dispondrá que los nombres con significado vitícola que se enumeran en el anexo V puedan utilizarse como nombres de origen del vino para designar únicamente vinos cuyo origen sea el indicado por ese nombre.

3. Las autoridades competentes de cada Parte adoptarán las medidas oportunas para garantizar que el vino que no esté etiquetado con arreglo al presente artículo no se comercializa o se retira del mercado hasta que su etiquetado sea conforme con el presente artículo.

4. Además de las obligaciones que imponen los apartados 1 y 3, Estados Unidos mantendrá la situación de los nombres enumerados en la Sección 12.31 del Título 27 del US Code of Federal Regulations, que figuran en el anexo IV, parte C, como nombres no genéricos con significación geográfica que son reconocidos como designaciones características de un vino específico de un lugar o región determinada de la Comunidad, que puede distinguirse de otros vinos, con arreglo a la Sección 4.24(c)(1) y (3) y la Sección 12.31 del Título 27 del US Code of Federal Regulations, tal como se ha modificado.

Artículo 8

Etiquetado del vino

1. Cada Parte dispondrá que las etiquetas del vino vendido en su territorio no contenga información falsa o engañosa, en particular en lo relativo al carácter, composición u origen.

2. Cada Parte dispondrá que, a reserva de lo dispuesto en el apartado 1, el vino podrá etiquetarse con indicaciones facultativas o información complementaria de conformidad con el Protocolo sobre etiquetado del vino (en adelante denominado «el Protocolo»).

3. Ninguna Parte exigirá que los procesos, tratamientos o técnicas utilizados en la vinificación se especifiquen en la etiqueta.

4. Estados Unidos permitirá que los nombres enumerados en el anexo II se utilicen como designación de clase o tipo en los vinos originarios de la Comunidad.

Artículo 9

Certificación de los vinos y otras condiciones aplicables a la comercialización

1. La Comunidad permitirá que el vino originario de Estados Unidos se importe, comercialice y venda en la Comunidad si va acompañado de un documento de certificación, cuyo modelo y la información que debe contener se especifican en el anexo III, letra a).

2. La Comunidad permitirá que la información del documento mencionado en el apartado 1, excepto la firma del productor, esté preimpresa. La Comunidad permitirá que el documento se transmita electrónicamente a las autoridades competentes de los Estados miembros, a condición de que cuenten con la tecnología necesaria.

3. Estados Unidos se cerciorará de que las decisiones para autorizar o desautorizar un COLA sean conformes con los criterios publicados y se sometan a revisión. El modelo y la información exigida en el impreso de solicitud del COLA figuran en el anexo III, letra b).

4. Estados Unidos permitirá que la información del impreso de solicitud mencionado en el apartado 3, excepto la firma del solicitante, esté preimpresa y se envíe electrónicamente.

5. Cada Parte podrá modificar su impreso respectivo, a que se refieren los apartados 1 y 3, de conformidad con sus procedimientos internos, en cuyo caso la Parte interesada lo notificará oportunamente a la otra Parte. Las Partes modificarán el anexo III, como convenga, con arreglo al procedimiento establecido en el artículo 11.

6. El presente Acuerdo no exige que se certifique que las prácticas y procedimientos utilizados para la elaboración de vino en la Comunidad constituyen un tratamiento en bodega apropiado con arreglo a la Sección 2002 de la US Public Law 108-429.

TÍTULO IV

DISPOSICIONES FINALES

Artículo 10

Negociaciones futuras

1. Las Partes iniciarán negociaciones en el plazo de 90 días desde la fecha de entrada en vigor del presente Acuerdo con vistas a celebrar uno o varios acuerdos que faciliten aún más el comercio de vinos entre las Partes.
2. Las Partes harán todos los esfuerzos posibles por celebrar ese acuerdo o acuerdos y ponerlo o ponerlos en vigor a más tardar en el plazo de dos años desde la entrada en vigor del presente Acuerdo.
3. Con vistas a facilitar las negociaciones, las Partes podrán entablar uno o varios diálogos específicos entre funcionarios a fin de abordar cuestiones de interés para el comercio bilateral de vinos.

Artículo 11

Gestión del acuerdo y cooperación

1. Las Partes mantendrán contactos para todos los asuntos relacionados con el comercio bilateral de vinos así como para la aplicación y el funcionamiento del presente Acuerdo. En concreto, si así se solicita, cada Parte cooperará prestando su ayuda a la otra Parte para poner a disposición de los productores de la otra Parte información sobre los límites específicos de contaminantes y residuos que estén vigentes en el territorio de la primera Parte.
2. Cada Parte notificará oportunamente a la otra Parte las propuestas de modificación de sus normas de etiquetado y, a excepción de las modificaciones de poca importancia que no afecten al etiquetado del vino de la otra Parte, le concederá un lapso de tiempo suficiente para que presente sus observaciones.
3. Cualquiera de las Partes podrá notificar por escrito a la otra Parte lo siguiente:
 - a) una solicitud de reunión o de consultas entre representantes de las Partes para examinar cualquier asunto relacionado con la aplicación del Acuerdo, inclusive consultas con respecto a nuevas prácticas de vinificación, tal como prevé el artículo 5;
 - b) una propuesta de modificación de los anexos o del Protocolo, incluidos sus apéndices;
 - c) medidas legislativas o administrativas y decisiones judiciales sobre la aplicación del presente Acuerdo;
 - d) información o propuestas encaminadas a lograr un funcionamiento óptimo del Acuerdo;y
 - e) recomendaciones y propuestas sobre asuntos de interés mutuo para las Partes.
4. Una Parte deberá responder en un plazo razonable, que no excederá de 60 días desde su recepción, a las notificaciones contempladas en el apartado 3, letras a), b), d) o e). No obstante, tras recibir la solicitud de consultas contemplada en el apartado 3, letra a), las Partes se reunirán en el plazo de 30 días, salvo que acuerden otra cosa.

5. La modificación de un anexo o del Protocolo, incluidos sus apéndices, del presente Acuerdo entrará en vigor el primer día del mes siguiente a la recepción de la respuesta escrita, de conformidad con la notificación efectuada por una Parte según lo estipulado en el apartado 3, letra b), del texto modificado del anexo o del Protocolo, incluidos sus apéndices, de que se trate, mediante la que se confirme el acuerdo de la otra Parte con el texto modificado o con una fecha concreta que las Partes deberán precisar.

6. Cada Parte enviará todos los anuncios, solicitudes, respuestas, propuestas, recomendaciones y demás comunicaciones previstas en el presente Acuerdo al punto de contacto de la otra Parte que figura en el anexo VI. Cada Parte notificará oportunamente toda modificación de su punto de contacto.

7. a) Cada Parte y las personas interesadas de esa Parte podrán:

i) dirigir preguntas sobre asuntos relacionados con los títulos I, II y III del Acuerdo, incluido el Protocolo;

y

ii) presentar información sobre actuaciones que puedan no ser conformes con las obligaciones derivadas de esos títulos,

al punto de contacto de la otra Parte que figura en el anexo VI.

b) Por mediación de su punto de contacto, cada Parte:

i) se cerciorará de que se dan los pasos necesarios para examinar el asunto en cuestión y responder oportunamente a las preguntas y a la información presentadas;

y

ii) facilitará las comunicaciones de seguimiento entre la otra Parte o las personas interesadas de esa Parte y el organismo de ejecución apropiado u otros organismos pertinentes.

Artículo 12

Relaciones con otros instrumentos y disposiciones legales

1. Ninguna disposición del presente Acuerdo:

a) afectará a los derechos y obligaciones de las Partes en virtud del Acuerdo de la OMC;

b) obligará a las Partes a adoptar medidas sobre derechos de propiedad intelectual que de lo contrario no se adoptarían al amparo de las respectivas disposiciones legales y reglamentarias y procedimientos sobre propiedad intelectual de las Partes, de acuerdo con la letra a).

2. Ninguna disposición del presente Acuerdo impide que una Parte adopte medidas, según convenga, para permitir la utilización de nombres de origen homónimos que no induzcan a engaño a los consumidores o para permitir que una persona utilice con fines comerciales su nombre o el nombre de su predecesor en el negocio de manera que no induzca a engaño al consumidor.

3. El presente Acuerdo se entiende sin perjuicio de los derechos de libertad de expresión en Estados Unidos, en virtud de la Primera Enmienda de la Constitución estadounidense, y en la Comunidad.

4. No se interpretará que los artículos 6 y 7 definen la propiedad intelectual o que obligan a las Partes a conferir o reconocer derechos de propiedad intelectual. En consecuencia, los nombres enumerados en el anexo IV no se consideran necesariamente, ni se excluye que se consideren, indicaciones geográficas en virtud de la legislación estadounidense, y las denominaciones enumeradas en el anexo V no se consideran necesariamente, ni se excluye que se consideren, indicaciones geográficas en virtud de la legislación comunitaria. Además, los términos enumerados en el anexo II no se consideran, ni está excluido que se consideren en el futuro, indicaciones geográficas de la Comunidad en virtud de la legislación estadounidense.

*Artículo 13***Aplicación**

1. Las Partes adoptarán todas las medidas necesarias para que el presente Acuerdo surta efecto.
2. Salvo disposición en contra del presente Acuerdo, la importación y la comercialización en el territorio comunitario se realizarán con arreglo a las disposiciones legales y reglamentarias aplicables en dicho territorio.

*Artículo 14***Denuncia**

Cualquier Parte podrá denunciar en todo momento el presente Acuerdo mediante notificación por escrito dirigida a la otra Parte. La denuncia surtirá efecto un año después de la fecha en que la otra Parte haya recibido la notificación, salvo que ésta especifique una fecha posterior o se rescinda antes de la fecha especificada.

*Artículo 15***Anexos y protocolo**

Los anexos y el Protocolo, incluidos sus apéndices, del presente Acuerdo son parte integrante de éste.

*Artículo 16***Lenguas auténticas**

El presente Acuerdo está redactado por duplicado en las lenguas alemana, checa, danesa, eslovaca, eslovena, española, estonia, inglesa, finlandesa, francesa, griega, húngara, italiana, letona, lituana, maltesa, neerlandesa, polaca, portuguesa y sueca, siendo cada una de estas versiones igualmente auténtica. En caso de divergencias de interpretación, prevalecerá el texto en lengua inglesa.

*Artículo 17***Disposiciones finales**

1. El presente Acuerdo entrará en vigor tras su firma.
2. No obstante, las disposiciones de los artículos 4 y 9 no serán aplicables hasta el primer día del segundo mes siguiente a la recepción por la Comunidad de la notificación escrita a que se refiere el artículo 6, apartado 3.

Las disposiciones de todos los demás artículos serán aplicables desde la fecha de entrada en vigor del Acuerdo.

Hecho en Londres el diez de marzo de dos mil seis.

V Londýně dne desátého března dva tisíce šest.

Udfærdiget i London den tiende marts to tusind og seks.

Geschehen zu London am zehnten März des Jahres zweitausendsechs.

Londonis, kahe tuhande kuuenda aasta kümnendal märtsil.

Έγινε στο Λονδίνο στις δέκα Μαρτίου δύο χιλιάδες έξι.

Done at London on the tenth day of March in the year two thousand and six.

Fait à Londres le dix mars deux mille six.

Fatto a Londra, addì dieci marzo duemilasei.

Londonā, divi tūkstoši sestā gada desmitajā martā.

Priimta du tūkstančiai šeštųjų metų kovo dešimtą dieną Londone.

Kelt Londonban, a kétezer-hatodik év március havának tizedik napján.

Magħmul f'Londra fl-ghaxar jum ta' Marzu tas-sena elfejn u sitta.

Gedaan te Londen, op de tiende dag van maart in het jaar tweeduizend zes.

Sporządzono w Londynie dnia dziesiątego marca dwa tysiące szóstego roku.

Feito em Londres, aos dez de Março de dois mil e seis.

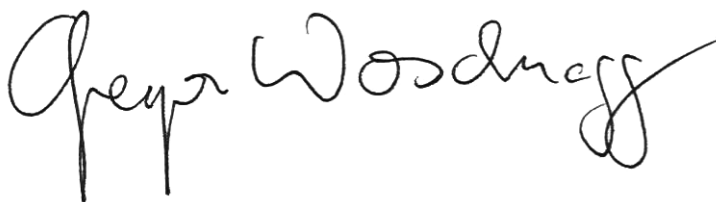
V Londýne desiateho marca dvetisícšest.

V Londonu, desetega marca dva tisoč šest.

Tehty Lontoossa kymmenentenä päivänä maaliskuuta vuonna kaksituhattakuusi.

Utfärdat i London den tionde mars år tjugohundrasex.

Por la Comunidad Europea
Za Evropské společenství
For Det Europæiske Fællesskab
Für die Europäische Gemeinschaft
Euroopa Ühenduse nimel
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
For the European Community
Pour la Communauté européenne
Per la Comunità europea
Eiropas Kopienas vārdā
Europos bendrijos vardu
az Európai Közösség részéről
Ghall-Komunità Ewropea
Voor de Europese Gemeenschap
W imieniu Wspólnoty Europejskiej
Pela Comunidade Europeia
Za Európske spoločenstvo
Za Evropsko skupnost
Euroopan yhteisön puolesta
På Europeiska gemenskapens vägnar



Por los Estados Unidos de América
Za Spojené štáty americké
For Amerikas Forenede Stater
Für die Vereinigten Staaten von Amerika
Ameerika Ühendriikide nimel
Για τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής
For the United States of America
Pour les Etats-Unis d'Amérique
Per gli Stati Uniti d'America
Amerikas Savienoto Valstu vārdā
Jungtinių Amerikos Valstijų vardu
az Amerikai Egyesült Államok részéről
Ghall-Istati Uniti ta'l-Amerika
Voor de Verenigde Staten van Amerika
W imieniu Stanów Zjednoczonych Ameryki
Pelos Estados Unidos da América
Za Spojené štáty americké
Za Združene države Amerike
Amerikan yhdysvaltojen puolesta
På Amerikas förenta staters vägnar



ANEXO I

a) Estados Unidos

1. Las disposiciones que se enumeran en el apartado 2 tienen por objeto prácticas de vinificación autorizadas el 14 de septiembre de 2005 o antes de esta fecha en virtud de las disposiciones legales y reglamentarias y los requisitos de Estados Unidos, tal como se menciona en los artículos 3 y 4. La Comunidad permitirá la importación en cantidades limitadas de vino procedente de uvas que no sean de la especie *Vitis vinifera*, elaborado de acuerdo con métodos tradicionales y denominado vino *kosher*, originario de Estados Unidos.
2. Disposiciones legales y reglamentarias y requisitos estadounidenses.

DISPOSICIONES LEGALES:

26 USC. Part III – Cellar Treatment and Classification of Wine

- 26 USC. 5381 Natural wine
- 26 USC. 5382 Cellar treatment of natural wine
- 26 USC. 5383 Amelioration and sweetening limitations for natural grape wines
- 26 USC. 5385 Specially sweetened natural wines
- 26 USC. 5351 Bonded wine cellar

26 USC. Part II – Operations

- 26 USC. 5361 Bonded wine cellar operations
- 26 USC. 5363 Tax-paid wine bottling house operations
- 26 USC. 5373 Wine spirits

DISPOSICIONES REGLAMENTARIAS:

27 CFR Part 24 Wine

- Subpart B Definitions
- Subpart F Production Practices
- Subpart G Production of Effervescent Wine
- Subpart K Spirits

- 24.225 General
- 24.233 Addition of spirits to wine
- 24.234 Other use of spirits
- 24.237 Spirits added to juice or concentrated fruit juice

Subpart L Storage, Treatment and Finishing of Wine

27 CFR Part 4 Labelling and Advertising of Wine

- Subpart B Definitions
- Subpart C Standards of Identity for Wine

- 4.21 The standards of identity
- 4.22 Blends, cellar treatment, alteration of class or type

b) Comunidad

1. Las disposiciones que se enumeran en el apartado 2 tienen por objeto prácticas de vinificación autorizadas el 14 de septiembre de 2005 o antes de esta fecha en virtud de las disposiciones legales y reglamentarias y los requisitos de la Comunidad, tal como se menciona en los artículos 3 y 4. Estados Unidos no considerará que el vino tratado con resina de pino carrasco (*Pinus halepensis*) y denominado «Retsina» contiene un aromatizante con arreglo al artículo 3, apartado 1.

2. Disposiciones legales y reglamentarias y requisitos comunitarios:

Reglamento (CE) n° 1493/1999 del Consejo (DO L 179 de 14.7.1999, p. 1. Reglamento cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) n° 1428/2004 (DO L 263 de 10.8.2004, p. 7), anexos IV y V

Anexo IV Lista de prácticas y tratamientos enológicos autorizados

Anexo V Límites y condiciones para determinadas prácticas enológicas

Reglamento (CE) n° 1622/2000 de la Comisión (DO L 194 de 31.7.2000, p. 1), títulos II, III y IV

Título II (página 5) Prácticas y tratamientos enológicos

Título II (página 8) Prácticas enológicas

Título III Recurso experimental a nuevas prácticas enológicas

Título IV Disposiciones finales

Reglamento (CE) n° 1622/2000 de la Comisión, Anexos IV, V, VI, VII, VIII, VIII bis, IX X, XI, XII, XII bis, XIII, XIV, XV, XVI y XVII

Anexo IV	Límites para el uso de determinadas sustancias
Anexo V	Prescripciones y criterios de pureza aplicables a la polivinilpolipirrolidona
Anexo VI	Prescripciones aplicables al tartrato de calcio
Anexo VII	Prescripciones aplicables a la betaglucanasa
Anexo VIII	Bacterias lácticas
Anexo VIII bis	Prescripciones aplicables a la lisozima
Anexo IX	Determinación de las pérdidas de materia orgánica de las resinas de intercambio iónico
Anexo X	Requisitos relativos al tratamiento por electrodiálisis
Anexo XI	Prescripciones para la ureasa
Anexo XII	Excepciones en lo que respecta al contenido de anhídrido sulfuroso
Anexo XII bis	Aumento del contenido máximo total de anhídrido sulfuroso cuando las condiciones climáticas lo requieren
Anexo XIII	Contenido de acidez volátil
Anexo XIV	Aumento artificial del grado alcohólico natural cuando las condiciones climáticas hayan sido excepcionalmente desfavorables
Anexo XV	Casos en los que se autorizará la acidificación y el aumento artificial del grado alcohólico natural de un mismo producto
Anexo XVI	Fechas antes de las cuales, debido a condiciones climáticas excepcionales, podrán ejecutarse las operaciones de aumento artificial del grado alcohólico natural, de acidificación y de desacidificación
Anexo XVII	Características de los destilados de vino o de uvas pasas que podrán añadirse a los vinos de licor y a determinados vlcprd

ANEXO II

Burgundy, Chablis, Champagne, Chianti, Claret, Haut Sauterne, Hock, Madeira, Málaga, Marsala, Moselle, Port, Retsina, Rhine, Sauterne, Sherry y Tokay.

ANEXO III

a) Comunidad

**Documento comercial ⁽¹⁾ que debe acompañar a los productos
vinícolas originarios de Estados Unidos de América**

1. Exportador (<i>nombre y dirección</i>)	2. Número de orden	
3. Importador (<i>nombre y dirección</i>)	4. Servicio competente estadounidense en el lugar de expedición (<i>nombre y dirección</i>) <i>[Oficina TTB]</i>	
5. Sello de la aduana únicamente para uso oficial de la CE	6. Fecha del despacho del vino en la aduana comunitaria (<i>únicamente para uso oficial de la CE</i>)	
7. Medio de transporte y datos de éste	8. Lugar de entrega previsto (<i>si difiere del señalado en el punto 3</i>)	
9. Descripción del producto importado en particular: grado alcohólico adquirido: color del producto:		10. Cantidad
11. Certificación El producto descrito arriba se destina al consumo humano directo, cumple las condiciones que regulan la producción y puesta en circulación aplicables en los Estados Unidos de América, se ha elaborado utilizando prácticas enológicas con arreglo a las condiciones del Acuerdo entre la CE y los Estados Unidos de América sobre el comercio de vinos y ha sido elaborado por una bodega autorizada por la «Alcohol and Tobacco Tax and Trade Bureau» para la producción de vino de uva, que está sometida a inspecciones y controles por parte del servicio citado antes. Número del permiso federal (bodega):		
12. Registro de control únicamente para la CE. Utilización exclusiva de las autoridades competentes.		13. Empresa del firmante, número del permiso federal y número de teléfono
		14. Nombre del firmante
		15. Lugar y fecha
		16. Firma

⁽¹⁾ De acuerdo con el anexo III del Acuerdo entre la Comunidad Europea y los Estados Unidos de América sobre el comercio de vinos.

Notas para la expedición del documento de certificación

1. *Exportador:*
Nombre completo y dirección en Estados Unidos.
2. *Número de orden:*
Número de orden que sirva para identificar el envío en el expediente del exportador (por ejemplo, el número de factura).
3. *Importador:*
Nombre completo y dirección en la Comunidad.
4. *Servicio competente en el lugar de expedición:*
Servicio competente en el lugar de expedición: nombre y dirección de la oficina de la US Alcohol and Tobacco Tax and Trade Bureau que comprueba la información mencionada en el documento de certificación en la bodega o lugar de producción.
5. *Sello de la aduana:*
Sello de la aduana (espacio en blanco, únicamente para uso de la CE).
6. *Fecha del despacho del vino en la aduana comunitaria:*
Fecha de expedición (espacio en blanco, únicamente para uso de la CE).
7. *Medio de transporte y datos de éste:*
Se refiere únicamente al transporte utilizado para la entrega en el puerto comunitario de entrada:
 - especificar el modo de transporte (buque, aeronave, etc.);
 - indicar el nombre y la dirección de la persona encargada del transporte (si es diferente del exportador);
 - indicar el nombre del buque o el número de vuelo, etc.
8. *Lugar de entrega:*
En caso de que la mercancía no se vaya a entregar en la dirección indicada al destinatario (casilla 3: importador), señalar el lugar de entrega efectivo en la CE.
9. *Descripción del producto:*
Indicar lo siguiente:
 - tipo de producto (p. ej., «Vino importado»),
 - designación de venta (p. ej., tal como aparece en la etiqueta, como nombre del productor y zona vitícola, nombre comercial; etc.),
 - nombre del país de origen (p. ej., «Estados Unidos»),
 - nombre de la designación geográfica, siempre que el vino pueda acogerse a esa designación (p. ej., nombre de la zona vitícola estadounidense, estado, condado),
 - grado alcohólico volumétrico adquirido,
 - y color del producto (indicar únicamente «red», «rosé», «pink» o «white»).
10. *Cantidad:*
Indicar a) el tipo (a granel o en botella), b) el volumen y c) la cantidad de recipientes de vino.
11. *Certificación:*
Indicar el número del permiso federal de la bodega.
Téngase en cuenta que el firmante garantiza la veracidad y exactitud de la declaración.
12. *Registro de control. Utilización de la autoridad competente:*
(espacio en blanco, únicamente para uso de la CE)

13. *Empresa del firmante, número del permiso federal y número de teléfono:*

Indicar el nombre del productor vinícola (persona o empresa), el número del permiso federal y el número de teléfono, y, en su caso, otros datos de contacto.

14. *Nombre del firmante:*

P. ej., nombre del productor vinícola o de la persona de la empresa productora autorizada para firmar el certificado.

15. *Lugar y fecha:*

Lugar y fecha en que se firma el documento.

16. *Firma:*

Firma original, en tinta, de la persona que se indica en la casilla 14.

b) Estados Unidos

El impreso de solicitud de COLA es el denominado *Application for and certification/exemption of label/bottle approval*, expedido por el *US Department of Treasury, Alcohol and Tobacco Tax and Trade Bureau* (TTB Form 5100.31), de mayo de 2005, o la versión más actualizada que figure en www.ttb.gov.

ANEXO IV

PARTE A

En Austria

1. Lista de vinos de calidad producidos en regiones determinadas

<i>Regiones determinadas</i>
Burgenland
Carnuntum
Donauland
Kamptal
Kärnten
Kremstal
Mittelburgenland
Neusiedlersee
Neusiedlersee-Hügelland
Niederösterreich
Oberösterreich
Salzburg
Steiermark
Südburgenland
Süd-Oststeiermark
Südsteiermark
Thermenregion
Tirol
Traisental
Vorarlberg
Wachau
Weinviertel
Weststeiermark
Wien

2. Lista de vinos de mesa con nombres de origen

Bergland
Steirerland
Weinland
Wien

En Bélgica

1. Lista de vinos de calidad producidos en regiones determinadas

<i>Regiones determinadas</i>
Côtes de Sambre et Meuse
Hagelandse Wijn
Haspengouwse Wijn

2. Lista de vinos de mesa con nombres de origen

Vin de pays des jardins de Wallonie

En Chipre

1. Lista de vinos de calidad producidos en regiones determinadas

<i>En griego</i>		<i>En inglés</i>	
<i>Regiones determinadas (seguidas o no del nombre de la subregión)</i>	<i>Subregiones (precedidas o no del nombre de la región determinada)</i>	<i>Regiones determinadas (seguidas o no del nombre de la subregión)</i>	<i>Subregiones (precedidas o no del nombre de la región determinada)</i>
Κουμανδάρια	Αφάμης ο Λαόνα	Commandaria	Afames o Laona
Κρασοχώρια Λεμεσού		Krasohoria Lemesou.....	
Λαόνα Ακάμα		Laona Akama	
Πιτσιλιά		Pitsilia	
Βουνί Παναγιάς – Αμπελίτης		Vouni Panayia – Ambelitis	

2. Lista de vinos de mesa con nombres de origen

<i>En griego</i>	<i>En inglés</i>
Λάρνακα	Larnaka
Λευκωσία	Lefkosia
Λεμεσός	Lemesos
Πάφος	Pafos

En la República Checa

1. Lista de vinos de calidad producidos en regiones determinadas

<i>Regiones determinadas (seguidas o no del nombre de la subregión)</i>	<i>Subregiones</i> 1. <i>(deben utilizarse junto con la región determinada correspondiente)</i> 2. <i>(seguidas o no del nombre de un municipio y/o un pago vinícola)</i>
čechy.....	litoměřická mělnická
Morava	mikulovská slovácká velkopavlovická znojemská

2. Lista de vinos de mesa con nombres de origen

české zemské víno
moravské zemské víno

En Francia

1. Lista de vinos de calidad producidos en regiones determinadas

<i>Regiones determinadas</i>
Ajaccio
Alsace Grand Cru, <i>seguida del nombre de una unidad geográfica menor</i>
Anjou Côteaux de la Loire
Anjou Val de Loire
Anjou Villages Brissac
Arbois
Arbois Pupillin
Auxey-Duresses o Auxey-Duresses Côte de Beaune o Auxey-Duresses Côte de Beaune-Villages
Bandol
Banyuls
Béarn o Béarn Bellocq
Beaumes-de-Venise, <i>precedida o no de «Muscat de»</i>
Bellet o Vin de Bellet
Bergerac
Bienvenues Bâtard-Montrachet
Blagny o Blagny Côte de Beaune o Blagny Côte de Beaune-Villages
Blanc Fumé de Pouilly
Blanquette de Limoux
Blaye
Bonnezeaux
Bordeaux Côtes de Francs
Bordeaux Haut-Benauges
Bourg
Bourgeais
Bourgueil
Bouzeron
Buzet
Cabardès
Cabernet d'Anjou
Cabernet de Saumur
Cadillac
Cahors
Canon-Fronsac
Cap Corse, <i>precedida de «Muscat de»</i>
Cassis
Cérons
Chablis Grand Cru, <i>seguida o no del nombre de una unidad geográfica menor</i>
Chablis (*), <i>seguida o no del nombre de una unidad geográfica menor</i>
Chambertin Clos de Bèze
Champagne (*)
Chapelle-Chambertin
Charlemagne
Chassagne-Montrachet Côte de Beaune o Chassagne-Montrachet Côte de Beaune-Villages
Château Châlon
Château Grillet

Regiones determinadas

Châteaumeillant
Châtillon-en-Diois
Cheverny
Chinon
Chorey-lès-Beaune o Chorey-lès-Beaune Côte de Beaune o Chorey-lès-Beaune Côte de Beaune Villages
Clairette de Bellegarde
Clairette de Die
Clairette du Languedoc, *seguida o no del nombre de una unidad geográfica menor*
Clos de Tart
Clos des Lambrays
Clos Saint-Denis
Collioure
Condrieu
Corbières, *seguida o no de Boutenac*
Cornas
Costières de Nîmes
Côte Roannaise
Coteaux Champenois, *seguida o no del nombre de una unidad geográfica menor*
Coteaux d'Aix-en-Provence
Coteaux d'Ancenis, *seguida o no del nombre de una variedad de vid*
Coteaux de Die
Coteaux de l'Aubance
Coteaux de Pierrevet
Coteaux de Saumur
Coteaux du Giennois
Coteaux du Languedoc Picpoul de Pinet
Coteaux du Languedoc, *seguida o no del nombre de una unidad geográfica menor*
Coteaux du Layon Chaume
Coteaux du Layon, *seguida o no del nombre de una unidad geográfica menor*
Coteaux du Loir
Coteaux du Lyonnais
Coteaux du Quercy
Coteaux du Tricastin
Coteaux du Vendômois
Coteaux Varois
Côtes Canon-Fronsac
Côtes d'Auvergne, *seguida o no del nombre de una unidad geográfica menor*
Côtes de Beaune, *seguida o no del nombre de una unidad geográfica menor*
Côtes de Bergerac
Côtes de Blaye
Côtes de Bordeaux Saint-Macaire
Côtes de Bourg

Regiones determinadas

Côtes de Brulhois
Côtes de Castillon
Côtes de Duras
Côtes de la Malepère
Côtes de Millau
Côtes de Montravel
Côtes de Provence, *seguida o no de Sainte Victoire*
Côtes de Saint-Mont
Côtes de Toul
Côtes du Frontonnais, *seguida o no de Fronton o Villaudric*
Côtes du Jura
Côtes du Lubéron
Côtes du Marmandais
Côtes du Rhône Villages, *seguida o no del nombre de una unidad geográfica menor*
Côtes du Roussillon
Côtes du Roussillon Villages, *seguida o no de Caramany o Latour de France o Les Aspres o Lesquerde o Tautavel*
Côtes du Ventoux
Côtes du Vivarais
Cour-Cheverny
Crémant de Bordeaux
Crémant de Bourgogne
Crémant de Die
Crémant de Limoux
Crémant de Loire
Crémant du Jura
Crépy
Criots Bâtard-Montrachet
Crozes Ermitage
Crozes-Hermitage
Entre-Deux-Mers Haut-Benauge
Ermitage
Faugères
Fiefs Vendéens, *seguida o no de Mareuil o Brem o Vix o Pissotte*
Fitou
Fixin
Floc de Gascogne
Fronsac
Frontignan
Gaillac
Gaillac Premières Côtes
Gigondas
Givry
Grand Roussillon
Graves de Vayres

Regiones determinadas

Griotte-Chambertin
Gros Plant du Pays Nantais
Haut Poitou
Haut-Montravel
Irancy
Irouléguy
Jasnières
Juliénas
Jurançon
L'Etoile
La Grande Rue
Ladoix o Ladoix Côte de Beaune o Ladoix Côte de Beaune-Villages
Lalande de Pomerol
Languedoc, *seguida o no del nombre de una unidad geográfica menor*
Latricières-Chambertin
Les-Baux-de-Provence
Limoux
Lirac
Lustrac-Médoc
Loupiac
Lunel, *precedida o no de «Muscat de»*
Lussac Saint-Émilion
Mâcon, *seguida o no del nombre de una unidad geográfica menor*
Mâcon-Villages
Macvin du Jura
Madiran
Maranges Côte de Beaune o Maranges Côtes de Beaune-Villages
Maranges, *seguida o no del nombre de una unidad geográfica menor*
Marcillac
Marsannay
Maury
Mazis-Chambertin
Mazoyères-Chambertin
Menetou Salon, *seguida o no del nombre de una unidad geográfica menor*
Meursault Côte de Beaune o Meursault Côte de Beaune-Villages
Minervois
Minervois-la-Livinière
Mireval
Monbazillac
Montagne Saint-Émilion
Montagny
Monthélie o Monthélie Côte de Beaune o Monthélie Côte de Beaune-Villages
Montlouis
Montravel
Morey-Saint-Denis

Regiones determinadas

Moselle (*)
Moulis
Moulis-en-Médoc
Muscadet Coteaux de la Loire
Muscadet Côtes de Grandlieu
Muscadet Sèvre-et-Maine
Néac
Orléans
Orléans-Cléry
Pacherenc du Vic-Bilh
Palette
Patrimonio
Pécharmant
Pernand-Vergelesses o Pernand-Vergelesses Côte de Beaune o Pernand-Vergelesses Côte de Beaune-Villages
Pessac-Léognan
Petit Chablis, *seguida o no del nombre de una unidad geográfica menor*
Pineau des Charentes
Pinot-Chardonnay-Mâcon
Pouilly-sur-Loire
Pouilly-Loché
Pouilly-Vinzelles
Premières Côtes de Blaye
Premières Côtes de Bordeaux, *seguida o no del nombre de una unidad geográfica menor*
Puisseguin Saint-Émilion
Puligny-Montrachet Côte de Beaune o Puligny-Montrachet Côte de Beaune-Villages
Quarts-de-Chaume
Quincy
Rasteau
Rasteau Rancio
Régnié
Reuilly
Rivesaltes, *precedida o no de «Muscat de»*
Rivesaltes Rancio
Romanée (La)
Rosé des Riceys
Rosette
Roussette de Savoie, *seguida o no del nombre de una unidad geográfica menor*
Roussette du Bugey, *seguida o no del nombre de una unidad geográfica menor*
Ruchottes-Chambertin
Rully
Saint-Aubin o Saint-Aubin Côte de Beaune o Saint-Aubin Côte de Beaune-Villages
Saint-Bris
Saint-Chinian
Sainte-Croix-du-Mont
Sainte-Foy Bordeaux

Regiones determinadas

Saint-Emilion Grand Cru
Saint-Georges Saint-Émilion
Saint-Jean-de-Minervois, *precedida o no de «Muscat de»*
Saint-Joseph
Saint-Nicolas-de-Bourgueil
Saint-Péray
Saint-Pourçain
Saint-Romain o Saint-Romain Côte de Beaune o Saint-Romain Côte de Beaune-Villages
Saint-Véran
Santenay Côte de Beaune o Santenay Côte de Beaune-Villages
Saumur Champigny
Saussignac
Sauternes
Savennières
Savennières-Coulée-de-Serrant
Savennières-Roche-aux-Moines
Seyssel
Thouarsais
Touraine Amboise
Touraine Azay-le-Rideau
Touraine Mesland
Touraine Noble Joue
Tursan
Vacqueyras
Valençay
Vin d'Entraygues et du Fel
Vin d'Estaing
Vin de Corse, *seguida o no del nombre de una unidad geográfica menor*
Vin de Lavilledieu
Vin de Savoie o Vin de Savoie-Ayze, *seguida o no del nombre de una unidad geográfica menor*
Vin du Bugey, *seguida o no del nombre de una unidad geográfica menor*
Vin Fin de la Côte de Nuits
Viré Clessé
Volnay Santenots
Vougeot

2. Lista de vinos de mesa con nombres de origen

Vin de pays de l'Agenais
Vin de pays d'Aigues
Vin de pays de l'Ain
Vin de pays de l'Allier
Vin de pays d'Allobrogie
Vin de pays des Alpes de Haute-Provence
Vin de pays des Alpes Maritimes
Vin de pays de l'Ardèche
Vin de pays d'Argens
Vin de pays de l'Ariège

Vin de pays de l'Aude
Vin de pays de l'Aveyron
Vin de pays des Balmes dauphinoises
Vin de pays de la Bénovie
Vin de pays du Bérange
Vin de pays de Bessan
Vin de pays de Bigorre
Vin de pays des Bouches du Rhône
Vin de pays du Bourbonnais
Vin de pays du Calvados
Vin de pays de Cassan
Vin de pays Cathare
Vin de pays de Caux
Vin de pays de Cessenon
Vin de pays des Cévennes
Vin de pays des Cévennes Mont Bouquet
Vin de pays Charentais, seguida o no de Ile de Ré o Ile d'Oléron o Saint-Sornin
Vin de pays de la Charente
Vin de pays des Charentes-Maritimes
Vin de pays du Cher
Vin de pays de la Cité de Carcassonne
Vin de pays des Collines de la Moure
Vin de pays des Collines rhodaniennes
Vin de pays du Comté de Grignan
Vin de pays du Comté tolosan
Vin de pays des Comtés rhodaniens
Vin de pays de la Corrèze
Vin de pays de la Côte Vermeille
Vin de pays des coteaux charitois
Vin de pays des coteaux d'Enserune
Vin de pays des coteaux de Besilles
Vin de pays des coteaux de Cèze
Vin de pays des coteaux de Coiffy
Vin de pays des coteaux Flaviens
Vin de pays des coteaux de Fontcaude
Vin de pays des coteaux de Glanes
Vin de pays des coteaux de l'Ardèche
Vin de pays des coteaux de l'Auxois
Vin de pays des coteaux de la Cabrerisse
Vin de pays des coteaux de Laurens
Vin de pays des coteaux de Miramont
Vin de pays des coteaux de Montélimar
Vin de pays des coteaux de Murviel
Vin de pays des coteaux de Narbonne
Vin de pays des coteaux de Peyriac
Vin de pays des coteaux des Baronnie
Vin de pays des coteaux du Cher et de l'Arnon
Vin de pays des coteaux du Grésivaudan

Vin de pays des coteaux du Libron
Vin de pays des coteaux du Littoral Audois
Vin de pays des coteaux du Pont du Gard
Vin de pays des coteaux du Salagou
Vin de pays des coteaux de Tannay
Vin de pays des coteaux du Verdon
Vin de pays des coteaux et terrasses de Montauban
Vin de pays des côtes catalanes
Vin de pays des côtes de Ceresou
Vin de pays des côtes de Gascogne
Vin de pays des côtes de Lastours
Vin de pays des côtes de Montestruc
Vin de pays des côtes de Pérignan
Vin de pays des côtes de Prouilhe
Vin de pays des côtes de Thau
Vin de pays des côtes de Thongue
Vin de pays des côtes du Brian
Vin de pays des côtes du Condomois
Vin de pays des côtes du Tarn
Vin de pays des côtes du Vidourle
Vin de pays de la Creuse
Vin de pays de Cucugnan
Vin de pays des Deux-Sèvres
Vin de pays de la Dordogne
Vin de pays du Doubs
Vin de pays de la Drôme
Vin de pays Duché d'Uzès
Vin de pays de Franche-Comté, seguida o no de Coteaux de Champlitte
Vin de pays du Gard
Vin de pays du Gers
Vin de pays des Hautes-Alpes
Vin de pays de la Haute-Garonne
Vin de pays de la Haute-Marne
Vin de pays des Hautes-Pyrénées
Vin de pays d'Hauterive, seguida o no de Val d'Orbieu o Coteaux du Termenès o Côtes de Lézignan
Vin de pays de la Haute-Saône
Vin de pays de la Haute-Vienne
Vin de pays de la Haute vallée de l'Aude
Vin de pays de la Haute vallée de l'Orb
Vin de pays des Hauts de Badens
Vin de pays de l'Hérault
Vin de pays de l'Île de Beauté
Vin de pays de l'Indre et Loire
Vin de pays de l'Indre
Vin de pays de l'Isère
Vin de pays du Jardin de la France, seguida o no de Marches de Bretagne o Pays de Retz
Vin de pays des Landes
Vin de pays de Loire-Atlantique

Vin de pays du Loir et Cher
Vin de pays du Loiret
Vin de pays du Lot
Vin de pays du Lot et Garonne
Vin de pays des Maures
Vin de pays de Maine et Loire
Vin de pays de la Mayenne
Vin de pays de Meurthe-et-Moselle
Vin de pays de la Meuse
Vin de pays du Mont Baudile
Vin de pays du Mont Caume
Vin de pays des Monts de la Grage
Vin de pays de la Nièvre
Vin de pays d'Oc
Vin de pays du Périgord, seguida o no de Vin de Domme
Vin de pays de la Petite Crau
Vin de pays des Portes de Méditerranée
Vin de pays de la Principauté d'Orange
Vin de pays du Puy de Dôme
Vin de pays des Pyrénées-Atlantiques
Vin de pays des Pyrénées-Orientales
Vin de pays des Sables du Golfe du Lion
Vin de pays de la Sainte Baume
Vin de pays de Saint Guilhem-le-Désert
Vin de pays de Saint-Sardos
Vin de pays de Sainte Marie la Blanche
Vin de pays de Saône et Loire
Vin de pays de la Sarthe
Vin de pays de Seine et Marne
Vin de pays du Tarn
Vin de pays du Tarn et Garonne
Vin de pays des Terroirs landais, seguida o no de Coteaux de Chalosse o Côtes de l'Adour o Sables Fauves o Sables de l'Océan
Vin de pays de Thézac-Perricard
Vin de pays du Torgan
Vin de pays d'Urfé
Vin de pays du Val de Cesse
Vin de pays du Val de Dagne
Vin de pays du Val de Montferrand
Vin de pays de la Vallée du Paradis
Vin de pays du Var
Vin de pays du Vaucluse
Vin de pays de la Vaunage
Vin de pays de la Vendée
Vin de pays de la Vicomté d'Aumelas
Vin de pays de la Vienne
Vin de pays de la Vistrenque
Vin de pays de l'Yonne

En Alemania

1. Lista de vinos de calidad producidos en regiones determinadas

<i>Regiones determinadas (seguidas o no del nombre de una subregión)</i>	<i>Subregiones (deben utilizarse junto con la región determinada correspondiente)</i>
Ahr	Walporzheim o Ahrtal
Baden	Badische Bergstraße (Bergstrasse)
	Bodensee
	Breisgau
	Kaiserstuhl
	Kraichgau
	Markgräflerland
	Ortenau
	Tauberfranken
	Tuniberg
Franken.....	Maindreieck
	Mainviereck
	Steigerwald
Hessische Bergstraße.....	Starkenbourg
	Umstadt
Mittelrhein	Loreley
	Siebengebirge
Mosel-Saar-Ruwer	Bernkastel
	Burg Cochem
	Moseltor
	Obermosel
	Ruwertal
	Saar
Nahe.....	Nahetal
Pfalz	Mittelhaardt Deutsche Weinstraße (Weinstrasse)
	Südliche Weinstraße (Weinstrasse)
Rheingau	Johannisberg
Rheinhessen.....	Bingen
	Nierstein
	Wonnegau
Saale-Unstrut.....	Mansfelder Seen
	Schloß Neuenburg (Schloss Neuenburg)
	Thüringen
Sachsen.....	Elstertal
	Meißen (Meissen)
Württemberg.....	Bayerischer Bodensee
	Kocher-Jagst-Tauber
	Oberer Neckar
	Remstal-Stuttgart
	Württembergisch Unterland
	Württembergischer Bodensee

2. Lista de vinos de mesa con nombres de origen

<i>Landwein</i>	<i>Tafelwein</i>
Ahrtaler <i>Landwein</i>	Albrechtsburg
Badischer <i>Landwein</i>	Bayern
Bayerischer Bodensee- <i>Landwein</i>	Burgengau
Fränkischer <i>Landwein</i>	Donau
Landwein der Mosel	Lindau
Landwein der Ruwer	Main
Landwein der Saar	Mecklenburger
Mecklenburger <i>Landwein</i>	Neckar
Mitteldeutscher <i>Landwein</i>	Oberrhein
Nahegauer <i>Landwein</i>	Rhein
Pfälzer <i>Landwein</i>	Rhein-Mosel
Regensburger <i>Landwein</i>	Römertor
Rheinburgen- <i>Landwein</i>	Stargarder Land
Rheingauer <i>Landwein</i>	
Rheinischer <i>Landwein</i>	
Saarländischer <i>Landwein</i> der Mosel	
Sächsischer <i>Landwein</i>	
Schwäbischer <i>Landwein</i>	
Starkenburger <i>Landwein</i>	
Taubertäler <i>Landwein</i>	

En Grecia

1. Lista de vinos de calidad producidos en regiones determinadas

<i>Regiones determinadas</i>	
<i>En griego</i>	<i>En inglés</i>
Αμύνταιο	Amynteon
Αγχιάλος	Anchialos
Αρχάνες	Archanes
Δαφνές	Dafnes
Γουμένισσα	Goumenissa
Λήμνος	Lemnos
Μαντινεία	Mantinia
Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας	Mavrodafni Kephalinia
Μαυροδάφνη Πατρών	Mavrodafni Patra
Μεσενικόλα	Mesenicola
Μοσχάτος Κεφαλληνίας	Moschatos Kephalinia
Μοσχάτος Λήμνου	Moschatos Lemnos
Μοσχάτος Πατρών	Moschatos Patra
Μοσχάτος Ρόδου	Moschatos Rhodos
Μοσχάτος Ρίου – Πατρών	Moschatos Riou Patra
Νάουσα	Naoussa
Νεμέα	Nemea
Πάρος	Paros

Regiones determinadas	
En griego	En inglés
Πάτρα	Patra
Πεζά	Peza
Ραψάνη	Rapsani
Ρόδος	Rhodos
Ρομπόλα Κεφαλληνίας	Robola Cephalinia
Σάμος	Samos
Σαντορίνη	Santorini
Σητεία	Sitia
Πλαγιές Μελίτων	Slopes of Melitona
Ζίτσα	Zitsa

2. Lista de vinos de mesa con nombres de origen

En griego	En inglés
Ρετσίνα Γιάλτρων, seguida o no de Ευβοίας	Retsina (*) of Gialtra, seguida o no de Evvia
Ρετσίνα Χαλκίδας, seguida o no de Ευβοίας	Retsina (*) of Halkida, seguida o no de Evvia
Ρετσίνα Καρύστου, seguida o no de Ευβοίας	Retsina (*) of Karystos, seguida o no de Evvia
Ρετσίνα Κρωπίας ο Ρετσίνα Κορωπίου, seguida o no de Αττικής	Retsina (*) of Kropia o Retsina (*) Koropi, seguida o no de Attika
Ρετσίνα Μαρκοπούλου, seguida o no de Αττικής	Retsina (*) of Markopoulou, seguida o no de Attika
Ρετσίνα Μεγάρων, seguida o no de Αττικής	Retsina (*) of Megara, seguida o no de Attika
Ρετσίνα Μεσογείων, seguida o no de Αττικής	Retsina (*) of Mesogia, seguida o no de Attika
Ρετσίνα Παλλήνης, seguida o no de Αττικής	Retsina (*) of Pallini, seguida o no de Attika
Ρετσίνα Παιανίας ο Ρετσίνα Λιοπεσίου, seguida o no de Αττικής	Retsina (*) of Peania o Retsina (*) of Liopesi, seguida o no de Attika
Ρετσίνα Πικερμίου, seguida o no de Αττικής	Retsina (*) of Pikermi, seguida o no de Attika
Ρετσίνα Σπάτων, seguida o no de Αττικής	Retsina (*) of Spata, seguida o no de Attika
Ρετσίνα Θηβών, seguida o no de Βοιωτίας	Retsina (*) of Thebes, seguida o no de Viotias
Αχαϊκός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Achaia
Τοπικός Οίνος Ανδριανής	Regional wine of Adriana
Αιγαίοπελαγίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Aegean Sea
Τοπικός Οίνος Αγοράς	Regional wine of Agora
Τοπικός Οίνος Αναβύσσου	Regional wine of Anavysos
Τοπικός Οίνος Αρκαδίας	Regional wine of Arkadia
Αττικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Attiki-Attikos
Τοπικός Οίνος Αβδήρων	Regional wine of Avdira
Τοπικός Οίνος Κέρκυρας	Regional wine of Corfu
Κρητικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Crete - Kritikos
Δωδεκανησιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Dodekanese - Dodekanissiakos
Τοπικός Οίνος Δράμας	Regional wine of Drama
Τοπικός Οίνος Πλαγιές του Αίνου	Regional wine of Enos
Τοπικός Οίνος Επανομής	Regional wine of Epanomi
Ηπειρωτικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Epirus - Epirotikos
Τοπικός Οίνος Φλώρινας	Regional wine of Florina
Τοπικός Οίνος Γερανείων	Regional wine of Gerania
Τοπικός Οίνος Γρεβενών	Regional wine of Grevena

<i>En griego</i>	<i>En inglés</i>
Τοπικός Οίνος Χαλικούνας	<i>Regional wine of Halikouna</i>
Τοπικός Οίνος Χαλκιδικής	<i>Regional wine of Halkidiki</i>
Ηρακλειώτικος Τοπικός Οίνος	<i>Regional wine of Heraklion - Herakliotikos</i>
Τοπικός Οίνος Ηλείας	<i>Regional wine of Ilia</i>
Τοπικός Οίνος Ιλίου	<i>Regional wine of Ilion</i>
Τοπικός Οίνος Ημαθίας	<i>Regional wine of Imathia</i>
Τοπικός Οίνος Ιωαννίνων	<i>Regional wine of Ioannina</i>
Ισμαρικός Τοπικός Οίνος	<i>Regional wine of Ismaros - Ismarikos</i>
Καρυστινός Τοπικός Οίνος	<i>Regional wine of Karystos - Karystinos</i>
Τοπικός Οίνος Κισσάμου	<i>Regional wine of Kissamos</i>
Τοπικός Οίνος Κλημέντι	<i>Regional wine of Klimenti</i>
Κορινθιακός Τοπικός Οίνος	<i>Regional wine of Korinthos - Korinthiakos</i>
Τοπικός Οίνος Κορωπίου	<i>Regional wine of Koropi</i>
Τοπικός Οίνος Κρανιάς	<i>Regional wine of Krania</i>
Λακωνικός Τοπικός Οίνος	<i>Regional wine of Lakonia - Lakonikos</i>
Λασιθιώτικος Τοπικός Οίνος	<i>Regional wine of Lasithi - Lassithiotikos</i>
Τοπικός Οίνος Λευκάδας	<i>Regional wine of Lefkada</i>
Τοπικός Οίνος Λετρίνων	<i>Regional wine of Letrines</i>
Τοπικός Οίνος Ληλάντιου πεδίου	<i>Regional wine of Lilantio Pedio</i>
Μακεδονικός Τοπικός Οίνος	<i>Regional wine of Macedonia - Macedonikos</i>
Τοπικός Οίνος Μαντζαβινάτων	<i>Regional wine of Mantzavinata</i>
Τοπικός Οίνος Μαρκόπουλου	<i>Regional wine of Markopoulo</i>
Τοπικός Οίνος Μαρτίνου	<i>Regional wine of Martino</i>
Μεσσηνιακός Τοπικός Οίνος	<i>Regional wine of Messinia - Messiniakos</i>
Τοπικός Οίνος Μεταξάτων	<i>Regional wine of Metaxata</i>
Μετσοβίτικος Τοπικός Οίνος	<i>Regional wine of Metsovo - Metsovitikos</i>
Μονεμβάσιος Τοπικός Οίνος	<i>Regional wine of Monemvasia - Monemvasios</i>
Αγιορείτικος Τοπικός Οίνος	<i>Regional wine of Mount Athos Agioritikos</i>
Μεσημβριώτικος Τοπικός Οίνος	<i>Regional wine of Nea Messimvria</i>
Τοπικός Οίνος Οπουντίας Λοκρίδος	<i>Regional wine of Opountias Lokridos</i>
Παλληνιώτικος Τοπικός Οίνος	<i>Regional wine of Pallini - Palliniotikos</i>
Παγγαιορείτικος Τοπικός Οίνος	<i>Regional wine of Pangeon - Pangeoritikos</i>
Παιανίτικος Τοπικός Οίνος	<i>Regional wine of Peanea</i>
Τοπικός Οίνος Πέλλας	<i>Regional wine of Pella</i>
Πελοποννησιακός Τοπικός Οίνος	<i>Regional wine of Peloponnese - Peloponnisiakos</i>
Τοπικός Οίνος Πισατίδος	<i>Regional wine of Pisatis</i>
Τοπικός Οίνος Πυλίας	<i>Regional wine of Pylia</i>
Τοπικός Οίνος Ριτσώνας Αυλίδος	<i>Regional wine of Ritsona Avlidas</i>
Τοπικός Οίνος Σερρών	<i>Regional wine of Serres</i>
Σιατιστινός Τοπικός Οίνος	<i>Regional wine of Siatista - Siatistinos</i>
Τοπικός Οίνος Σιθωνίας	<i>Regional wine of Sithonia</i>
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αμπέλου	<i>Regional wine of Slopes of Ambelos</i>
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αιγιαλείας	<i>Regional wine of Slopes of Egialia</i>
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κιθαιρώνα	<i>Regional wine of Slopes of Kitherona</i>
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κνημίδος	<i>Regional wine of Slopes of Knimida</i>
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πάρνηθας	<i>Regional wine of Slopes of Parnitha</i>
Τοπικός Οίνος Βορείων Πλαγιών Πεντελικού	<i>Regional wine of Slopes of Penteliko</i>

<i>En griego</i>	<i>En inglés</i>
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πετρωτού	<i>Regional wine of Slopes of Petroto</i>
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Βερτίσκου	<i>Regional wine of Slopes of Vertiskos</i>
Τοπικός Οίνος Σπάτων	<i>Regional wine of Spata</i>
Τοπικός Οίνος Στερεάς Ελλάδος	<i>Regional wine of Sterea Ellada</i>
Συριανός Τοπικός Οίνος	<i>Regional wine of Syros - Syrianos</i>
Τοπικός Οίνος Τεγέας	<i>Regional wine of Tegea</i>
Τοπικός Οίνος Θαψανών	<i>Regional wine of Thapsana</i>
Θηβαϊκός Τοπικός Οίνος	<i>Regional wine of Thebes - Thivaikos</i>
Θεσσαλικός Τοπικός Οίνος	<i>Regional wine of Thessalia - Thessalikos</i>
Θρακικός Τοπικός Οίνος ο Τοπικός Οίνος Θράκης	<i>Regional wine of Thrace - Thrakikos or Regional wine of Thrakis</i>
Τοπικός Οίνος Τριφυλίας	<i>Regional wine of Trifilia</i>
Τοπικός Οίνος Τυρνάβου	<i>Regional wine of Tyrnavos</i>
Τοπικός Οίνος Κοιλιάδος Αταλάντης	<i>Regional wine of Valley of Atalanti</i>
Τοπικός Οίνος Βελβεντού	<i>Regional wine of Velvendos</i>
Τοπικός Οίνος Βιλίτσας	<i>Regional wine of Vilitsas</i>
Βερντεα Ζακύνθου	<i>Verntea Zakynthou</i>

En Hungría

Lista de vinos de calidad producidos en regiones determinadas

<i>Regiones determinadas (seguidas o no del nombre de la subregión)</i>	<i>Subregiones (precedidas o no del nombre de la región determinada)</i>
Ászár-Neszmély(-i)	Ászár(-i) Neszmély(-i)
Badacsony(-i)	
Balatonboglár(-i)	Balatonlelle(-i) Marcali
Balatonfelvidék(-i)	Balatonederics-Lesence(-i) Cserszeg(-i) Kál(-i)
Balatonfüred-Csopak(-i)	Zánka(-i)
Balatonmelléke o Balatonmelléki	Muravidéki
Bükkalja(-i)	
Csongrád(-i)	Kistelek(-i) Mórahalm o Mórahalmi Pusztamérges(-i)
Eger o Egri	Debrő(-i), seguida o no de Andornaktálya(-i) o Demjén(-i) o Egerbakta(-i) o Egerszalók(-i) o Egerszólát(-i) o Felsőtárkány(-i) o Kerecsend(-i) o Maklár(-i) o Nagytálya(-i) o Noszvaj(-i) o Novaj(-i) o Ostoros(-i) o Szomolya(-i) o Aldebrő(-i) o Feldebrő(-i) o Tófalu(-i) o Verpelét(-i) o Kompolt(-i) o Tarnaszentmária(-i)
Etyek-Buda(-i)	Buda(-i) Etyek(-i) Velenice(-i)
Hajós-Baja(-i)	
Kőszegi	

<i>Regiones determinadas (seguidas o no del nombre de la subregión)</i>	<i>Subregiones (precedidas o no del nombre de la región determinada)</i>
Kunság (-i)	Bácska(-i) Cegléd(-i) Duna mente o Duna menti Izsák(-i) Jászság(-i) Kecskemét-Kiskunfélegyháza o Kecskemét-Kiskunfélegyházi Kiskunhalas-Kiskunmajsa(-i) Kiskőrös(-i) Monor(-i) Tisza mente o Tisza menti
Mátra(-i)	
Mór(-i)	
Pannonhalma (Pannonhalmi)	
Pécs(-i)	Kapos(-i) Szigetvár(-i) Versend(-i)
Somló(-i)	Kissomlyó-Sághegyi
Sopron(-i)	Kőszeg(-i)
Szekszárd(-i)	
Tokaj(-i)	Abaújszántó(-i) Bekcs(-i) Bodrogkeresztúr(-i) Bodrogkisfalud(-i) Bodrogolaszi Erdőbénye(-i) Erdőhorváti Golop(-i) Herceghúnye(-i) Mád(-i) t(-i) Legyesbénye(-i) Makkoshotyka(-i) Mezőzombor(-i) Monok(-i) Olaszliszka(-i) Rátka(-i) Sárazsádány(-i) Sárospatak(-i) Sátoraljaújhely(-i) Szegi Szegilong(-i) Szerencs(-i) Tállya(-i) Tarcal(-i) Tolcsva(-i) Vámosújfalud(-i)
Tolna(-i)	Tamási Völgyesség(-i)
Villány(-i)	Siklós(-i), seguida o no de Kisharsány(-i) o Nagyharsány(-i) o Palkonya(-i) o Villánykövesd(-i) o Bisse(-i) o Csarnóta(-i) o Diósvizsló(-i) o Harkány(-i) o Hegyszentmárton(-i) o Kistótfalu(-i) o Márfa(-i) o Nagytótfalu(-i) o Szava(-i) o Túrony(-i) o Vokány(-i)

En Italia

1. Lista de vinos de calidad producidos en regiones determinadas

Aglianico del Taburno o Taburno

Aglianico del Vulture

Albana di Romagna

Albugnano

Alcamo o Alcamo classico

Aleatico di Gradoli

Aleatico di Puglia

Alezio

Alghero o Sardegna Alghero

Alta Langa

Alto Adige (Südtirol) o dell'Alto Adige (Südtiroler), *seguida o no de*

— Colli di Bolzano (Bozner Leiten),

— Meranese di Collina (Meraner Hüge) o Meranese (Meraner),

— Santa Maddalena (St. Magdalener),

— Terlano (Terlaner),

— Valle Isarco (Eisacktal o Eisacktaler),

— Valle Venosta (Vinschgau)

Ansonica Costa dell'Argentario

Aprilia

Arborea o Sardegna Arborea

Arcole

Assisi

Atina

Aversa

Bagnoli di Sopra o Bagnoli

Barbera del Monferrato

Barco Reale di Carmignano o Rosato di Carmignano o Vin Santo di Carmignano o Vin Santo Carmignano Occhio di Pernice

Bardolino Superiore

Bianchetto del Metauro

Bianco Capena

Bianco dell'Empolese

Bianco della Valdinievole

Bianco di Custoza

Bianco di Pitigliano

Bianco Pisano di S. Torpè

Biferno

Bivongi

Boca

Bolgheri e Bolgheri Sassicaia

Bosco Eliceo

Botticino

Brachetto d'Acqui o Acqui

Bramaterra

Breganze

Brindisi

Cacc'e mmitte di Lucera

Cagnina di Romagna

Caldaro (Kalterer) o Lago di Caldaro (Kalterersee), *seguida o no de* «Classico»

Campi Flegrei

Campidano di Terralba o Terralba o Sardegna Campidano di Terralba o Sardegna Terralba

Canadese

Candia dei Colli Apuani

Cannonau di Sardegna, *seguida o no de* Capo Ferrato o Oliena o Nepente di Oliena Jerzu
Capalbio
Capri
Capriano del Colle
Carema
Carignano del Sulcis o Sardegna Carignano del Sulcis
Carmignano
Carso
Castel del Monte
Castel San Lorenzo
Casteller
Castelli Romani
Cellatica
Cerasuolo di Vittoria
Cerveteri
Cesanese del Piglio
Cesanese di Affile o Affile
Cesanese di Olevano Romano o Olevano Romano
Chianti(*), *seguida o no de* Colli Aretini o Colli Fiorentini o Colline Pisane o Colli Senesi o Montalbano o Montespertoli o Rufina
Chianti Classico
Cilento
Cinque Terre o Cinque Terre Sciacchetrà, *seguida o no de* Costa de Sera o Costa de Campu o Costa da Posa
Circeo
Cirò
Cisterna d'Asti
Colli Albani
Colli Altotiberini
Colli Amerini
Colli Berici, *seguida o no de* Barbarano
Colli Bolognesi Classico-Pignoletto
Colli Bolognesi, *seguida o no de* Colline di Riposto o Colline Marconiane o Zola Predosa o Monte San Pietro o Colline di Oliveto o Terre di Montebudello o Serravalle
Colli del Trasimeno o Trasimeno
Colli della Sabina
Colli dell'Etruria Centrale
Colli di Conegliano, *seguida o no de* Refrontolo o Torchiato di Fregona
Colli di Faenza
Colli di Luni
Colli di Parma
Colli di Rimini
Colli di Scandiano e di Canossa
Colli d'Imola
Colli Etruschi Viterbesi
Colli Euganei
Colli Lanuvini
Colli Maceratesi
Colli Martani, *seguida o no de* Todi
Colli Orientali del Friuli, *seguida o no de* Cialla o Rosazzo
Colli Perugini
Colli Pesaresi, *seguida o no de* Focara o Roncaglia
Colli Piacentini, *seguida o no de* Vigoleno o Gutturmo o Monterosso Val d'Arda o Trebbianino Val Trebbia o Val Nure
Colli Romagna Centrale
Colli Tortonesi
Collina Torinese
Colline di Levanto

Colline Lucchesi
Colline Novaresi
Colline Saluzzesi
Collio Goriziano o Collio
Conegliano-Valdobbiadene, *seguida o no de Cartizze*
Conero
Contea di Sclafani
Contessa Entellina
Controguerra
Copertino
Cori
Cortese dell'Alto Monferrato
Corti Benedettine del Padovano
Cortona
Costa d'Amalfi, *seguida o no de Furore o Ravello o Tramonti*
Coste della Sesia
Delia Nivolelli
Dolcetto d'Acqui
Dolcetto d'Asti
Dolcetto delle Langhe Monregalesi
Dolcetto di Diano d'Alba o Diano d'Alba
Dolcetto di Dogliani, *seguida o no de «superiore» o Dogliani*
Dolcetto di Ovada
Donnici
Elba
Eloro, *seguida o no de Pachino*
Erbaluce di Caluso o Caluso
Erice
Esino
Est! Est!! Est!!! Di Montefiascone
Etna
Falerio dei Colli Ascolani o Falerio
Falerno del Massico
Fara
Faro
Fiano di Avellino
Franciacorta
Freisa d'Asti
Freisa di Chieri
Friuli Annia
Friuli Aquileia
Friuli Grave
Friuli Isonzo o Isonzo del Friuli
Friuli Latisana
Gabiano
Galatina
Galluccio
Gambellara
Garda
Garda Colli Mantovani
Gavi o Cortese di Gavi
Genazzano
Ghemme
Gioia del Colle
Girò di Cagliari o Sardegna Girò di Cagliari
Golfo del Tigullio

Gravina
Greco di Bianco
Greco di Tufo
Grignolino d'Asti
Grignolino del Monferrato Casalese
Guardia Sanframondi o Guardiolo
I Terreni di Sanseverino
Ischia
Lacrime di Morro o Lacrima di Morro d'Alba
Lago di Corbara
Lambrusco di Sorbara
Lambrusco Grasparossa di Castelvetro
Lambrusco Mantovano, *seguida o no de* Oltrepò Mantovano o Viadanese-Sabbionetano
Lambrusco Salamino di Santa Croce
Lamezia
Langhe
Lessona
Leverano
Lison Pramaggiore
Lizzano
Loazzolo
Locorotondo
Lugana
Malvasia delle Lipari
Malvasia di Bosa o Sardegna Malvasia di Bosa
Malvasia di Cagliari o Sardegna Malvasia di Cagliari
Malvasia di Casorzo d'Asti
Malvasia di Castelnuovo Don Bosco
Mamertino di Malezzo o Mamertino
Mandrolisai o Sardegna Mandrolisai
Marino
Marsala (*)
Martina o Martina Franca
Matera
Matino
Melissa
Menfi, *seguida o no de* Feudo o Fiori o Bonera
Merlara
Molise, *precedida o no de* «del»
Monferrato, *seguida o no de* Casalese
Monica di Cagliari o Sardegna Monica di Cagliari
Monica di Sardegna
Monreale
Montecarlo
Montecompatri Colonna o Montecompatri o Colonna
Montecucco
Montefalco
Montefalco Sagrantino
Montello e Colli Asolani
Montepulciano d'Abruzzo
Montepulciano d'Abruzzo Colline Teramane
Monteregio di Massa Marittima
Montescudaio
Monti Lessini o Lessini
Morellino di Scansano
Moscadello di Montalcino

Moscato di Cagliari o Sardegna Moscato di Cagliari
Moscato di Noto
Moscato di Pantelleria o Passito di Pantelleria o Pantelleria
Moscato di Sardegna, *seguida o no de* Gallura o Tempio Pausania o Tempio
Moscato di Siracusa
Moscato di Sorso-Sennori o Moscato di Sorso o Moscato di Sennori o Sardegna Moscato di Sorso-Sennori o Sardegna
Moscato di Sorso o Sardegna Moscato di Sennori
Moscato di Trani
Nardò
Nasco di Cagliari o Sardegna Nasco di Cagliari
Nettuno
Nuragus di Cagliari o Sardegna Nuragus di Cagliari
Offida
Oltrepò Pavese
Orcia
Orta Nova
Ostuni
Pagadebit di Romagna, *seguida o no de* Bertinoro
Parrina
Penisola Sorrentina, *seguida o no de* Gragnano o Lettere o Sorrento
Pentro di Isernia o Pentro
Pergola
Piemonte
Pietraviva
Pinerolese
Pollino
Pomino
Pornassio o Ormeasco di Pornassio
Primitivo di Manduria
Ramandolo
Recioto di Soave
Reggiano
Reno
Riesi
Riviera del Brenta
Riviera del Garda Bresciano o Garda Bresciano
Riviera Ligure di Ponente, *seguida o no de* Riviera dei Fiori o Albenga o Albenganese o Finale o Finalese o Ormeasco
Roero
Romagna Albana spumante
Rossese di Dolceacqua o Dolceacqua
Rosso Barletta
Rosso Canosa o Rosso Canosa Canusium
Rosso Conero
Rosso di Cerignola
Rosso di Montalcino
Rosso di Montepulciano
Rosso Orvietano u Orvietano Rosso
Rosso Piceno
Rubino di Cantavenna
Ruchè di Castagnole Monferrato
Salice Salentino
Sambuca di Sicilia
San Colombano al Lambro o San Colombano
San Gimignano
San Martino della Battaglia
San Severo

San Vito di Luzzi
Sangiovese di Romagna
Sannio
Sant'Agata de Goti
Sant'Antino
Santa Margherita di Belice
Sant'Anna di Isola di Capo Rizzuto
Sardegna Semidano, *seguida o no de Mogoro*
Savuto
Scanzo o Moscato di Scanzo
Scavigna
Siccia, *seguida o no de Rayana*
Serrapetrona
Sforzato di Valtellina o Sfursat di Valtellina Soave *superiore*
Sizzano
Solopaca
Squinzano
Strevi
Tarquinia
Taurasi
Teroldego Rotaliano
Terre dell'Alte Val d'Agri
Terre di Franciacorta
Torgiano, *seguida o no de «rosso riserva»*
Trebiano d'Abruzzo
Trebiano di Romagna
Trentino, *seguida o no de Sorni o Isera o d'Isera o Ziresi o dei Ziresi*
Trento
Val d'Arbia
Val di Cornia, *seguida o no de Suvereto*
Val Polcevera, *seguida o no de Coronata*
Valcalepio
Valdadige o Etschaler, *seguida o no de Terra dei Forti*
Valdichiana
Valle d'Aosta o Vallée d'Aoste, *seguida o no de Arnad-Montjovet o Donnas o Enfer d'Arvier, Torrette o Blanc de Morgex et de la Salle o Chambave o Nus*
Valpolicella, *seguida o no de «Valpantena»*
Valsusa
Valtellina, *seguida o no de «rosso» o precedida de «rosso di»*
Valtellina Superiore, *seguida o no de Grumello o Inferno o Maroggia o Sassella o Vagella*
Velletri
Verbicaro
Verdicchio dei Castelli di Jesi
Verdicchio di Matelica
Verduno Pelaverga o Verduno
Vermentino di Gallura o Sardegna Vermentino di Gallura
Vermentino di Sardegna
Vernaccia di Oristano o Sardegna Vernaccia di Oristano
Vernaccia di San Gimignano
Vernaccia di Serrapetrona
Vesuvio
Vicenza
Vignanello
Vin Santo del Chianti
Vin Santo del Chianti Classico
Vin Santo di Montepulciano

Vini del Piave *o* Piave
 Vittorio
 Zagarolo

2. Lista de vinos de mesa con nombres de origen

Allerona	Grottino di Roccanova
Alta Valle della Greve	Isola dei Nuraghi
Alto Livenza	Lazio
Alto Mincio	Lipuda
Alto Tirino	Locride
Argillà	Marca Trevigiana
Barbagia	Marche
Basilicata	Maremma toscana
Benaco bresciano	Marmilla
Beneventano	Mitterberg <i>o</i> Mitterberg tra Cauria e Tel <i>o</i> Mitterberg zwischen Gfrill und Toll
Bergamasca	Modena <i>o</i> Provincia di Modena
Bettona	Montenetto di Brescia
Bianco di Castelfranco Emilia	Murgia
Calabria	Narni
Camarro	Nurra
Campania	Ogliastra
Cannara	Oscio <i>o</i> Terre degli Osci
Civitella d'Agliano	Paestum
Colli Aprutini	Palizzi
Colli Cimini	Parteolla
Colli del Limbara	Pellaro
Colli del Sangro	Planargia
Colli della Toscana centrale	Pompeiano
Colli di Salerno	Provincia di Mantova
Colli Ericini	Provincia di Nuoro
Colli Trevigiani	Provincia di Pavia
Collina del Milanese	Provincia di Verona <i>o</i> Veronese
Colline del Genovesato	Puglia
Colline Frentane	Quistello
Colline Pescaresi	Ravenna
Colline Savonesi	Roccamonfina
Colline Teatine	Romangia
Condoleo	Ronchi di Brescia
Conselvano	Rotae
Costa Viola	Rubicone
Daunia	Sabbioneta
Del Vastese <i>o</i> Histonium	Salemi
Delle Venezie	Salento
Dugenta	Salina
Emilia <i>o</i> dell'Emilia	Scilla
Epomeo	Sebino
Esaro	Sibiola
Fontanarossa di Cerda	Sicilia
Forlì	Sillaro <i>o</i> Bianco del Sillaro
Fortana del Taro	Spello
Frusinate <i>o</i> del Frusinate	Tarantino
Golfo dei Poeti La Spezia <i>o</i> Golfo dei Poeti	

Terrazze Retiche di Sondrio	Valdamato
Terre del Volturno	Vallagarina
Terre di Chieti	Valle Belice
Terre di Veleja	Valle del Crati
Tharros	Valle del Tirso
Toscana o Toscano	Valle d'Itria
Trexenta	Valle Peligna
Umbria	Valli di Porto Pino
Val di Magra	Veneto
Val di Neto	Veneto Orientale
Val Tidone	Venezia Giulia
	Vigneti delle Dolomiti o Weinberg Dolomiten

En Luxemburgo

Lista de vinos de calidad producidos en regiones determinadas

<i>Regiones determinadas (seguidas o no del nombre del municipio o parte del municipio)</i>	<i>Nombres de municipios o partes de municipios (deben utilizarse junto con la región determinada)</i>
Moselle Luxembourgeoise.....	Ahn
	Assel
	Bech-Kleinmacher
	Born
	Bous
	Burmerange
	Canach
	Ehnen
	Ellingen
	Elvange
	Erpeldingen
	Gostingen
	Greiveldingen
	Grevenmacher
	Lenningen
	Machtum
	Mertert
	Moersdorf
	Mondorf
	Niederdonven
	Oberdonven
	Oberwormeldingen
	Remerschen
	Remich
	Rolling
	Rosport
	Schengen
	Schwebsingen
	Stadtbredimus
	Trintingen
	Wasserbillig
	Wellenstein
	Wintringen
	Wormeldingen

En Malta

1. Lista de vinos de calidad producidos en regiones determinadas

<i>Regiones determinadas (seguidas o no del nombre de la subregión)</i>	<i>Subregiones (deben utilizarse junto con la región determinada correspondiente)</i>
Gozo	Marsalforn Nadur Ramla Victoria Heights
Island of Malta	Marnisi Marsaxlokk Mdina o Medina Mgarr Rabat Siggiewi Ta' Qali

2. Lista de vinos de mesa con nombres de origen

<i>En maltés</i>	<i>En inglés</i>
Gzejjer Maltin	Maltese Islands

En Portugal

1. Lista de vinos de calidad producidos en regiones determinadas

<i>Regiones determinadas (seguidas o no del nombre de la subregión)</i>	<i>Subregiones (deben utilizarse junto con la región determinada correspondiente)</i>
Alenquer	
Alentejo	Borba Évora Granja-Amareleja Moura Portalegre Redondo Reguengos Vidigueira
Arruda	
Bairrada	
Beira Interior	Castelo Rodrigo Cova da Beira Pinhel
Bischoitos	
Bucelas	
Carcavelos	
Chaves	
Colares	

<i>Regiones determinadas (seguidas o no del nombre de la subregión)</i>	<i>Subregiones (deben utilizarse junto con la región determinada correspondiente)</i>
Dão.....	Alva Besteiros Castendo Serra da Estrela Silgueiros Terras de Azurara Terras de Senhorim
Douro, precedida o no de Vinho do o Moscatel do.....	Baixo Corgo Cima Corgo Douro Superior
Encostas d'Aire	Alcobaça Ourém
Graciosa	
Lafões	
Lagoa	
Lagos	
Lourinhã	
Madeira (*) o Madère o Madera o Vinho da Madeira o Madeira Wine o Madeira Wine o Vin de Madère o Vino di Madera o Madera Wijn	
Óbidos	
Palmela	
Pico	
Planalto Mirandês	
Portimão	
Port (*) o Portwein o Portvin o Portwijn o Vin de Porto o Port Wine	
Ribatejo	Almeirim Cartaxo Chamusca Coruche Santarém Tomar
Setúbal	
Tavira	
Távora-Varosa	
Torres Vedras	
Valpaços	
Vinho Verde	Amarante Ave Baião Basto Cávado Lima Monção Paiva Sousa

2. Lista de vinos de mesa con nombres de origen

<i>Regiones (seguidas o no del nombre de la subregión)</i>	<i>Subregiones (deben utilizarse junto con la región correspondiente)</i>
Açores	
Alentejano	
Algarve	
Beiras	Beira Alta
	Beira Litoral
	Terras de Sico
Estremadura.....	Alta Estremadura
Minho	
Ribatejano	
Terras do Sado	
Trás-os-Montes	Terras Durienses

En Eslovenia

1. Lista de vinos de calidad producidos en regiones determinadas

<i>Regiones determinadas (seguidas o no del nombre de un municipio y/o de un pago vinícola)</i>
Bela krajina o Belokranjec
Bizeljsko-Sremič o Sremič-Bizeljsko
Dolenjska
Dolenjska, cviček
Goriška Brda o Brda
Haloze o Haložan
Koper o Koprčan
Kras
Kras, teran
Ljutomer-Ormož o Ormož-Ljutomer
Maribor o Mariborčan
Radgona-Kapela o Kapela-Radgona
Prekmurje o Prekmurčan
Šmarje-Virštanj o Virštanj-Šmarje
Srednje Slovenske gorice
Vipavska dolina o Vipavec o Vipavčan

2. Lista de vinos de mesa con nombres de origen

Podravje
Posavje
Primorska

En Eslovaquia

Lista de vinos de calidad producidos en regiones determinadas

<i>Regiones determinadas</i>	<i>Subregiones</i>
1. <i>(seguidas o no del nombre de la subregión)</i>	1. <i>(precedidas o no del nombre de la región determinada correspondiente)</i>
2. <i>(seguidas del término «vinohradnícka oblasť»)</i>	2. <i>(seguidas del término «vinohradnícky rajón»)</i>
Južnoslovenská.....	Dunajskostredský Galantský Hurbanovský Komárňanský Palárikovský Šamorínsky Strekovský Štúrovský
Malokarpatská	Bratislavský Dolanský Hlohovecký Modranský Orešanský Pezinský Senecký Skalický Stupavský Trnavský Vrbovský Záhorský
Nitrianska	Nitriansky Pukanecký Radošinský Šintavský Tekovský Vrábeľský Želiezovský Žitavský Zlatomoravecký
Stredoslovenská.....	Filakovský Gemerský Hontiansky Ipel'ský Modrokamenecký Tornaľský Vinický
Tokaj / -ská / -ský / -ské	Čerhov Černochoh Malá Třňa Slovenské Nové Mesto Velká Bara Velká Třňa Viničky

<i>Regiones determinadas</i>	<i>Subregiones</i>
1. <i>(seguidas o no del nombre de la subregión)</i>	1. <i>(precedidas o no del nombre de la región determinada correspondiente)</i>
2. <i>(seguidas del término «vinohradnícka oblast»)</i>	2. <i>(seguidas del término «vinohradnícky rajón»)</i>
Východoslovenská	Kráľovskohlmecký Michalovský Moldavský Sobranceký

En España

1. Lista de vinos de calidad producidos en regiones determinadas

<i>Regiones determinadas</i> <i>(seguidas o no del nombre de la subregión correspondiente)</i>	<i>Subregiones</i> <i>(deben utilizarse junto con la región determinada correspondiente)</i>
Abona	
Alella	
Alicante	Marina Alta
Almansa	
Ampurdán-Costa Brava	
Arabako Txakolina-Txakolí de Alava o Chacolí de Álava	
Arlanza	
Arribes	
Bierzo	
Binissalem-Mallorca	
Bullas	
Calatayud	
Campo de Borja	
Cariñena	
Cataluña	
Cava	
Chacolí de Bizkaia-Bizkaiko Txakolina	
Chacolí de Getaria-Getariako Txakolina	
Cigales	
Conca de Barberá	
Condado de Huelva	
Costers del Segre	Artesa Les Garrigues Raimat Valls de Riu Corb
Dominio de Valdepusa	
El Hierro	
Guijoso	
Jerez-Xérès-Sherry o Jerez o Xérès o Sherry (*)	
Jumilla	
La Mancha	

<i>Regiones determinadas (seguidas o no del nombre de la subregión correspondiente)</i>	<i>Subregiones (deben utilizarse junto con la región determinada correspondiente)</i>
La Palma.....	Fuencaliente Hoyo de Mazo Norte de la Palma
Lanzarote	
Málaga	
Manchuela	
Manzanilla	
Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda	
Méntrida	
Mondéjar	
Monterrei	Ladera de Monterrei Val de Monterrei
Montilla-Moriles	
Montsant	
Navarra.....	Baja Montaña Ribera Alta Ribera Baja Tierra Estella Valdizarbe
Penedés	
Pla de Bages	
Pla i Llevant	
Priorato	
Rías Baixas.....	Condado do Tea O Rosal Ribera do Ulla Soutomaior Val do Salnés
Ribeira Sacra	Amandi Chantada Quiroga-Bibeí Ribeiras do Miño Ribeiras do Sil
Ribeiro	
Ribera del Duero	
Ribera del Guardiana.....	Cañamero Matanegra Montánchez Ribera Alta Ribera Baja Tierra de Barros
Ribera del Júcar	
Rioja.....	Alavesa Alta Baja
Rueda	
Sierras de Málaga.....	Serranía de Ronda

<i>Regiones determinadas (seguidas o no del nombre de la subregión correspondiente)</i>	<i>Subregiones (deben utilizarse junto con la región determinada correspondiente)</i>
Somontano	
Tacoronte-Acentejo	Anaga
Tarragona	
Terra Alta	
Tierras de León	
Tierra del Vino de Zamora	
Toro	
Utiel-Requena	
Valdeorras	
Valdepeñas	
Valencia	Alto Turia
	Clariano
	Moscatel de Valencia
	Valentino
Valle de Güímar	
Valle de la Orotava	
Valles de Benavente	
Vinos de Madrid	Arganda
	Navalcarnero
	San Martín de Valdeiglesias
Ycoden-Daute-Isora	
Yecla	

2. Lista de vinos de mesa con nombres de origen

Vino de la Tierra de Abanilla
 Vino de la Tierra de Bailén
 Vino de la Tierra de Bajo Aragón
 Vino de la Tierra de Betanzos
 Vino de la Tierra de Cádiz
 Vino de la Tierra de Campo de Belchite
 Vino de la Tierra de Campo de Cartagena
 Vino de la Tierra de Cangas
 Vino de la Tierra de Castelló
 Vino de la Tierra de Castilla
 Vino de la Tierra de Castilla y León
 Vino de la Tierra de Contraviesa-Alpujarra
 Vino de la Tierra de Córdoba
 Vino de la Tierra de Desierto de Almería
 Vino de la Tierra de Extremadura
 Vino de la Tierra Formentera
 Vino de la Tierra de Gálvez
 Vino de la Tierra de Granada Sur-Oeste
 Vino de la Tierra de Ibiza
 Vino de la Tierra de Illes Balears

Vino de la Tierra de Isla de Menorca
Vino de la Tierra de La Gomera
Vino de la Tierra de Laujar-Alpujarra
Vino de la Tierra de Los Palacios
Vino de la Tierra de Norte de Granada
Vino de la Tierra Norte de Sevilla
Vino de la Tierra de Pozohondo
Vino de la Tierra de Ribera del Andarax
Vino de la Tierra de Ribera del Arlanza
Vino de la Tierra de Ribera del Gállego-Cinco Villas
Vino de la Tierra de Ribera del Queiles
Vino de la Tierra de Serra de Tramuntana-Costa Nord
Vino de la Tierra de Sierra de Alcaraz
Vino de la Tierra de Valdejalón
Vino de la Tierra de Valle del Cinca
Vino de la Tierra de Valle del Jiloca
Vino de la Tierra del Valle del Miño-Ourense
Vino de la Tierra Valles de Sadacia

En el Reino Unido

1. Lista de vinos de calidad producidos en regiones determinadas

English Vineyards
 Welsh Vineyards

2. Lista de vinos de mesa con nombres de origen

England o	Cornwall
	Devon
	Dorset
	East Anglia
	Gloucestershire
	Hampshire
	Herefordshire
	Isle of Wight
	Isles of Scilly
	Kent
	Lincolnshire
	Oxfordshire
	Shropshire
	Somerset
	Surrey
	Sussex
	Worcestershire
	Yorkshire

Wales o	Cardiff
	Cardiganshire
	Carmarthenshire
	Denbighshire
	Gwynedd
	Monmouthshire
	Newport
	Pembrokeshire
	Rhondda Cynon Taf
	Swansea
	The Vale of Glamorgan
	Wrexham

PARTE B

Austria	Estonia	Hungría	Luxemburgo	Eslovenia
Bélgica	Finlandia	Irlanda	Malta	España
Chipre	Francia	Italia	Polonia	Suecia
República Checa	Grecia	Letonia	Portugal	Países Bajos
Dinamarca	Alemania	Lituania	República Eslovaca	Reino Unido

PARTE C

En Alemania

Bernkasteler Doctor (Doktor), Deidesheimer, Dexheimer Doktor, Erbacher Marcobrunn, Forster, Forster Jesuitengarten, Graacher Himmelreich, Liebfraumilch, Liebfrauenmilch, Mosel, Mosel-Saar-Ruwer, Ockfener Bockstein, Piesporter Goldtropfchen, Piesporter Michelsberg, Piesporter Treppchen, Rudesheimer, Scharzhofberger, Schloss Johannisberger, Schloss Vollrads, Wehlener Sonnenuhr, Zeller Schwarze Katz.

En Francia

Aloxe-Corton, Alsace o Vin d'Alsace, Anjou, Barsac, Batard-Montrachet, Beaujolais, Beaujolais Villages, Beaune, Bonnes Mares, Bordeaux, Bordeaux Blanc, Bordeaux Rouge, Bourgogne, Brouilly, Chambertin, Chambolle-Musigny, Charnes-Chambertin, Chassagne-Montrachet, Château Lafite, Château Margaux, Château Yquem, Châteauneuf-du-Pape, Chénas, Chevalier-Montrachet, Chiroubles, Clos de la Roche, Clos de Vougeot, Corton, Corton-Charlemagne, Côte de Beaune, Côte de Beaune-Villages, Côte de Brouilly, Côte de Nuits, Côte de Nuits-Villages, Côte Rotie, Coteaux du Layon, Côtes du Rhône, Échezeaux, Entre-Deux-Mers, Fleurie, Gevrey-Chambertin, Grands Échezeaux, Graves, Haut Médoc, Hermitage, La Tache, Loire, Macon, Margaux, Médoc, Mercurey, Meursault, Montrachet, Morgon, Moulin-à-Vent, Muscadet, Musigny, Nuits o Nuits-Saint-Georges, Pauillac, Pomerol, Pommard, Pouilly-Fuissé, Pouilly Fumé, Puligny-Montrachet, Rhône, Richebourg, Romanée-Conti, Romanée Saint-Vivant, Rosé d'Anjou, Saint-Amour, Saint-Émilion, Saint-Éstèphe, Saint-Julien, Sancerre, Santenay, Saumur, Savigny o Savigny-les-Beaunes, Tavel, Touraine, Volnay, Vosne-Romanée, Vouvray.

En Italia

Asti Spumante, Barbaresco, Barbera d'Alba, Barbera d'Asti, Bardolino, Barolo, Brunello di Montalcino, Dolcetto d'Alba, Frascati, Gattinara, Lacryma Christi, Nebbiolo d'Alba, Orvieto, Soave, Valpolicella, Vino Nobile de Montepulciano.

En Portugal

Dao, Oporto, Porto, Vinho do Porto.

En España

Lágrima, Rioja.

Notas explicativas:

(*) Términos a los que se aplican únicamente las disposiciones del artículo 6 y no las del artículo 7.

- Las palabras que figuran en cursiva, incluidos los nombres de origen y los que califican a los nombres de origen, se dan únicamente a título informativo o explicativo, o ambos, y no se les aplican las disposiciones del artículo 7, apartados 1 y 3.
 - Para mayor claridad, las Partes desean señalar que Estados Unidos exige que los nombres de origen se presenten en caracteres romanos; que las presentaciones suplementarias en caracteres no romanos son optativas y se les aplican los requisitos legales estadounidenses; y que no deberá interpretarse que las disposiciones del artículo 7 o del presente anexo exigen otra cosa.
-

ANEXO V

PARTE A:

Alexander Valley	Horse Heaven Hills
Alexandria Lakes	Howell Mountain
Altus	Hudson River Region
Anderson Valley	Isle St. George
Applegate Valley	Kanawha River Valley
Arkansas Mountain	Knights Valley
Arroyo Grande Valley	Lake Erie
Arroyo Seco	Lake Michigan Shore
Atlas Peak	Lake Wisconsin
Augusta	Lancaster Valley
Bell Mountain	Leelanau Peninsula
Ben Lomond Mountain	Lime Kiln Valley
Benmore Valley	Linganore
Bennett Valley	Livermore Valley
California Shenandoah Valley	Lodi
Capay Valley	Long Island
Caramel Valley	Loramie Creek
Catoctin	Los Carneros
Cayuga Lake	Madera
Central Coast	Malibu-Newton Canyon
Central Delaware Valley	Martha's Vineyard
Chalk Hill	McDowell Valley
Chalone	McMinnville
Chiles Valley	Mendocino
Cienega Valley	Mendocino Ridge
Clarksburg	Merritt Island
Clear Lake	Mesilla Valley
Cole Ranch	Middle Rio Grande Valley
Columbia Gorge	Mimbres Valley
Columbia Valley	Mississippi Delta
Cucamonga Valley	Monterey
Cumberland Valley	Monticello
Diablo Grande	Mt. Harlan
Diamond Mountain District	Mt. Veeder
Dry Creek Valley	Napa Valley
Dundee Hills	Niagara Escarpment
Dunnigan Hills	North Coast
Edna Valley	North Fork of Long Island
El Dorado	North Fork of Roanoke
Escondido Valley	North Yuba
Fair Play	Northern Neck George Washington Birthplace
Fennville	Northern Sonoma
Fiddletown	Oak Knoll District of Napa Valley
Finger Lakes	Oakville
Fredericksburg in the Texas Hill Country	Ohio River Valley
Grand River Valley	Old Mission Peninsula
Grand Valley	Ozark Highlands
Guenoc Valley	Ozark Mountain
Hames Valley	Pacheco Pass
Hermann	Paicines
High Valley	Paso Robles

Potter Valley
 Puget Sound
 Red Hills Lake County
 Red Mountain
 Redwood Valley
 Ribbon Ridge
 River Junction
 Rockpile
 Rocky Knob
 Rogue Valley
 Russian River Valley
 Rutherford
 Salado Creek
 San Benito
 San Bernabe
 San Francisco Bay
 San Lucas
 San Pasqual Valley
 San Ysidro District
 Santa Clara Valley
 Santa Cruz Mountains
 Santa Lucia Highlands
 Santa Maria Valley
 Santa Rita Hills
 Santa Ynez Valley
 Seiad Valley
 Seneca Lake
 Shenandoah Valley
 Sierra Foothills
 Solano County Green Valley
 Sonoita

Sonoma Coast
 Sonoma County Green Valley
 Sonoma Mountain
 Sonoma Valley
 South Coast
 Southeastern New England
 Southern Oregon
 Spring Mountain District
 St. Helena
 Stags Leap District
 Suisun Valley
 Temecula Valley
 Texas Davis Mountains
 Texas High Plains
 Texas Hill Country
 The Hamptons, Long Island
 Trinity Lakes
 Umpqua Valley
 Virginia's Eastern Shore
 Walla Walla Valley
 Warren Hills
 West Elks
 Western Connecticut Highlands
 Wild Horse Valley
 Willamette Valley
 Willow Creek
 Yadkin Valley
 Yakima Valley
 Yamhill-Carlton District
 York Mountain
 Yorkville Highlands
 Yountville

PARTE B:

Alabama
 Alaska
 Arizona
 Arkansas
 California
 Colorado
 Connecticut
 Delaware
 Florida
 Georgia
 Hawaii
 Idaho
 Illinois
 Indiana
 Iowa
 Kansas
 Kentucky
 Louisiana
 Maine
 Maryland

Massachusetts
 Michigan
 Minnesota
 Mississippi
 Missouri
 Montana
 Nebraska
 Nevada
 New Hampshire
 New Jersey
 New Mexico
 New York
 North Carolina
 North Dakota
 Ohio
 Oklahoma
 Oregon
 Pennsylvania
 Rhode Island
 South Carolina

South Dakota
Tennessee
Texas
Utah
Vermont

Virginia
Washington
West Virginia
Wisconsin
Wyoming

PARTE C:

Arkansas

Baxter County (Ozark Mountain)
Benton County (Ozark Mountain)
Boone County (Ozark Mountain)
Carroll County (Ozark Mountain)
Clay County (Ozark Mountain)
Cleburne County (Ozark Mountain)
Conway County (Arkansas Mountain, Ozark Mountain)
Crawford County (Arkansas Mountain, Ozark Mountain)
Faulkner County (Arkansas Mountain, Ozark Mountain)
Franklin County (Altus, Arkansas Mountain, Ozark Mountain)
Fulton County (Ozark Mountain)
Independence County (Ozark Mountain)
Izard County (Ozark Mountain)
Jackson County (Ozark Mountain)
Johnson County (Altus, Arkansas Mountain, Ozark Mountain)
Lawrence County (Ozark Mountain)
Logan County (Arkansas Mountain)
Madison County (Arkansas Mountain, Ozark Mountain)
Marion County (Ozark Mountain)
Newton County (Arkansas Mountain, Ozark Mountain)
Pope County (Arkansas Mountain, Ozark Mountain)
Randolph County (Ozark Mountain)
Searcy County (Arkansas Mountain, Ozark Mountain)
Sharp County (Ozark Mountain)
Sebastian County (Arkansas Mountain)
Stone County (Ozark Mountain)
Van Buren County (Arkansas Mountain, Ozark Mountain)
Washington County (Ozark Mountain)
White County (Ozark Mountain)
Yell County (Arkansas Mountain)

Arizona

Cochise County (Sonoita)
Pima County (Sonoita)
Santa Cruz County (Sonoita)

California

Alameda County (Central Coast, Livermore Valley, San Francisco Bay, Santa Clara Valley)
Amador County (Fiddletown, Shenandoah Valley California, Sierra Foothills)
Calaveras County (Sierra Foothills)
Contra Costa County (San Francisco Bay)
El Dorado County (El Dorado, Fair Play, Shenandoah Valley California, Sierra Foothills)
Fresno County (Madera)
Humboldt County (Willow Creek)
Lake County (Benmore Valley, Clear Lake, Guenoc Valley, High Valley, North Coast, Red Hills Lake County)
Los Angeles County (Malibu-Newton Canyon)

Madera County (Madera)
Marin County (North Coast)
Mariposa County (Sierra Foothills)
Mendocino County (Anderson Valley, Cole Ranch, McDowell Valley, Mendocino, Mendocino Ridge, North Coast, Potter Valley, Redwood Valley, Yorkville Highlands)
Monterey County (Arroyo Seco, Carmel Valley, Central Coast, Chalone, Hames Valley, Monterey, San Bernabe, San Lucas, Santa Lucia Highlands)
Napa County (Atlas Peak, Chiles Valley, Diamond Mountain District, Howell Mountain, Los Carneros, Mt. Veeder, Napa Valley, North Coast, Oak Knoll District of Napa Valley, Oakville, Rutherford, Spring Mountain District, St. Helena, Stags Leap District, Wild Horse Valley, Yountville)
Nevada County (Sierra Foothills)
Orange County (South Coast)
Placer County (Sierra Foothills)
Riverside County (Cucamonga Valley, South Coast, Temecula Valley)
Sacramento County (Clarksburg, Lodi)
San Benito County (Central Coast, Chalone, Cienega Valley, Lime Kiln Valley, Mt. Harlan, Pacheco Pass, Paicines, San Benito, San Francisco Bay, Santa Clara Valley)
San Bernardino County (Cucamonga Valley)
San Diego County (San Pasqual Valley, South Coast)
San Francisco County (San Francisco Bay)
San Joaquin County (Lodi, River Junction)
San Luis Obispo County (Arroyo Grande Valley, Central Coast, Edna Valley, Paso Robles, Santa Maria Valley, York Mountain)
San Mateo County (San Francisco Bay, Santa Clara Valley, Santa Cruz Mountains)
Santa Barbara County (Central Coast, Santa Maria Valley, Santa Rita Hills, Santa Ynez Valley)
Santa Clara County (Central Coast, Pacheco Pass, San Francisco Bay, San Ysidro District, Santa Clara Valley, Santa Cruz Mountains)
Santa Cruz County (Ben Lomond Mountain, Central Coast, San Francisco Bay, Santa Cruz Mountains)
Siskiyou County (Seiad Valley)
Solano County (Clarksburg, North Coast, Solano County Green Valley, Suisun Valley, Wild Horse Valley)
Sonoma County (Alexander Valley, Bennett Valley, Chalk Hill, Dry Creek Valley, Knights Valley, Los Carneros, North Coast, Northern Sonoma, Rockpile, Russian River Valley, Sonoma Coast, Sonoma County Green Valley, Sonoma Mountain, Sonoma Valley)
Stanislaus County (Diablo Grande, Salado Creek)
Trinity County (Trinity Lakes, Willow Creek)
Tuolumne County (Sierra Foothills)
Yolo County (Capay Valley, Clarksburg, Dunnigan Hills, Merritt Island)
Yuba County (North Yuba, Sierra Foothills)

Colorado

Delta County (West Elks)
Mesa County (Grand Valley)

Connecticut

Fairfield County (Western Connecticut Highlands)
Hartford County (Western Connecticut Highlands)
Litchfield County (Western Connecticut Highlands)
Middlesex County (Southeastern New England)
New Haven County (Western Connecticut Highlands, Southeastern New England)
New London County (Southeastern New England)

Indiana

Clark County (Ohio River Valley)
Crawford County (Ohio River Valley)
Dearborn County (Ohio River Valley)
Decatur County (Ohio River Valley)
Dubois County (Ohio River Valley)
Floyd County (Ohio River Valley)

Franklin County (Ohio River Valley)
Gibson County (Ohio River Valley)
Harrison County (Ohio River Valley)
Jefferson County (Ohio River Valley)
Jennings County (Ohio River Valley)
Ohio County (Ohio River Valley)
Perry County (Ohio River Valley)
Pike County (Ohio River Valley)
Posey County (Ohio River Valley)
Ripley County (Ohio River Valley)
Scott County (Ohio River Valley)
Spencer County (Ohio River Valley)
Switzerland County (Ohio River Valley)
Vanderburgh County (Ohio River Valley)
Warrick County (Ohio River Valley)
Washington County (Ohio River Valley)

Kentucky

Ballard County (Ohio River Valley)
Boone County (Ohio River Valley)
Boyd County (Ohio River Valley)
Bracken County (Ohio River Valley)
Breckenridge County (Ohio River Valley)
Bullitt County (Ohio River Valley)
Caldwell County (Ohio River Valley)
Campbell County (Ohio River Valley)
Carroll County (Ohio River Valley)
Carter County (Ohio River Valley)
Crittenden County (Ohio River Valley)
Daviess County (Ohio River Valley)
Elliott County (Ohio River Valley)
Fleming County (Ohio River Valley)
Gallatin County (Ohio River Valley)
Grant County (Ohio River Valley)
Greenup County (Ohio River Valley)
Hancock County (Ohio River Valley)
Hardin County (Ohio River Valley)
Henderson County (Ohio River Valley)
Henry County (Ohio River Valley)
Jefferson County (Ohio River Valley)
Kenton County (Ohio River Valley)
Lewis County (Ohio River Valley)
Livingston County (Ohio River Valley)
Lyon County (Ohio River Valley)
Marshall County (Ohio River Valley)
Mason County (Ohio River Valley)
McCracken County (Ohio River Valley)
McLean County (Ohio River Valley)
Meade County (Ohio River Valley)
Ohio County (Ohio River Valley)
Oldham County (Ohio River Valley)
Owen County (Ohio River Valley)
Pendleton County (Ohio River Valley)
Rowan County (Ohio River Valley)
Shelby County (Ohio River Valley)
Spencer County (Ohio River Valley)
Trimble County (Ohio River Valley)
Union County (Ohio River Valley)

Louisiana

East Carroll Parish (Mississippi Delta)

Madison Parish (Mississippi Delta)

Massachusetts

Barnstable County (Southeastern New England)

Bristol County (Southeastern New England)

Dukes County (Martha's Vineyard, Southeastern New England)

Nantucket County (Southeastern New England)

Norfolk County (Southeastern New England)

Plymouth County (Southeastern New England)

Maryland

Carroll County (Linganore)

Frederick County (Catoctin, Linganore)

Washington County (Catoctin, Cumberland Valley)

Michigan

Allegan County (Fennville, Lake Michigan Shore)

Berrien County (Lake Michigan Shore)

Cass County (Lake Michigan Shore)

Grand Traverse County (Old Mission Peninsula)

Kalamazoo County (Lake Michigan Shore)

Leelanau County (Leelanau Peninsula)

Van Buren County (Fennville, Lake Michigan Shore)

Minnesota

Douglas County (Alexandria Lakes)

Missouri

Barry County (Ozark Mountain)

Barton County (Ozark Mountain)

Benton County (Ozark Mountain)

Bollinger County (Ozark Mountain)

Butler County (Ozark Mountain)

Camden County (Ozark Mountain)

Cape Girardeau County (Ozark Mountain)

Carter County (Ozark Mountain)

Cedar County (Ozark Mountain)

Christian County (Ozark Mountain)

Crawford County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)

Dade County (Ozark Mountain)

Dallas County (Ozark Mountain)

Dent County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)

Douglas County (Ozark Mountain)

Franklin County (Hermann, Ozark Highlands, Ozark Mountain)

Gasconade County (Hermann, Ozark Highlands, Ozark Mountain)

Greene County (Ozark Mountain)

Hickory County (Ozark Mountain)

Howell County (Ozark Mountain)

Iron County (Ozark Mountain)

Jasper County (Ozark Mountain)

Jefferson County (Ozark Mountain)

Laclede County (Ozark Mountain)

Lawrence County (Ozark Mountain)
Maries County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)
McDonald County (Ozark Mountain)
Miller County (Ozark Mountain)
Newton County (Ozark Mountain)
Oregon County (Ozark Mountain)
Osage County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)
Ozark County (Ozark Mountain)
Perry County (Ozark Mountain)
Phelps County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)
Polk County (Ozark Mountain)
Pulaski County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)
Reynolds County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)
Ripley County (Ozark Mountain)
Saint Charles County (Augusta)
Shannon County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)
St. Clair County (Ozark Mountain)
St. Louis County (Ozark Mountain)
Ste. Genevieve County (Ozark Mountain)
Stoddard County (Ozark Mountain)
Stone County (Ozark Mountain)
Taney County (Ozark Mountain)
Texas County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)
Vernon County (Ozark Mountain)
Washington County (Ozark Mountain)
Wayne County (Ozark Mountain)
Webster County (Ozark Mountain)
Wright County (Ozark Mountain)

Mississippi

Bolivar County (Mississippi Delta)
Carroll County (Mississippi Delta)
Coahoma County (Mississippi Delta)
De Soto County (Mississippi Delta)
Grenada County (Mississippi Delta)
Holmes County (Mississippi Delta)
Humphreys County (Mississippi Delta)
Issaquena County (Mississippi Delta)
Leflore County (Mississippi Delta)
Panola County (Mississippi Delta)
Quitman County (Mississippi Delta)
Sharkey County (Mississippi Delta)
Sunflower County (Mississippi Delta)
Tallahatchie County (Mississippi Delta)
Tate County (Mississippi Delta)
Tunica County (Mississippi Delta)
Warren County (Mississippi Delta)
Washington County (Mississippi Delta)
Yazoo County (Mississippi Delta)

New Jersey

Hunterdon County (Central Delaware Valley)
Mercer County (Central Delaware Valley)
Warren County (Warren Hills)

New Mexico

Bernalillo County (Middle Rio Grande Valley)
Dona Ana County (Mesilla Valley)
Grant County (Mimbres Valley)
Luna County (Mimbres Valley)
Sandoval County (Middle Rio Grande Valley)
Socorro County (Middle Rio Grande Valley)
Valencia County (Middle Rio Grande Valley)

New York

Cattaraugus County (Lake Erie)
Cayuga County (Cayuga Lake, Finger Lakes)
Chatauqua County (Lake Erie)
Chemung County (Finger Lakes)
Columbia County (Hudson River Region)
Cortland County (Finger Lakes)
Duchess County (Hudson River Region)
Erie County (Lake Erie)
Livingston County (Finger Lakes)
Monroe County (Finger Lakes)
Nassau County (Long Island)
Niagara County (Niagara Escarpment)
Onondaga County (Finger Lakes)
Ontario County (Finger Lakes, Seneca Lake)
Orange County (Hudson River Region)
Putnam County (Hudson River Region)
Rockland County (Hudson River Region)
Schuyler County (Finger Lakes, Seneca Lake)
Seneca County (Cayuga Lake, Finger Lakes, Seneca Lake)
Steuben County (Finger Lakes)
Suffolk County (Long Island, North Fork of Long Island, The Hamptons, Long Island)
Sullivan County (Hudson River Region)
Tioga County (Finger Lakes)
Tompkins County (Cayuga Lake, Finger Lakes)
Ulster County (Hudson River Region)
Wayne County (Finger Lakes)
Westchester County (Hudson River Region)
Yates County (Finger Lakes, Seneca Lake)

North Carolina

Davidson County (Yadkin Valley)
Davie County (Yadkin Valley)
Forsyth County (Yadkin Valley)
Stokes County (Yadkin Valley)
Surry County (Yadkin Valley)
Wilkes County (Yadkin Valley)
Yadkin County (Yadkin Valley)

Ohio

Adams County (Ohio River Valley)
Ashtabula County (Lake Erie, Grand River Valley)
Athens County (Ohio River Valley)
Belmont County (Ohio River Valley)
Brown County (Ohio River Valley)
Butler County (Ohio River Valley)
Clermont County (Ohio River Valley)

Clinton County (Ohio River Valley)
Cuyahoga County (Lake Erie)
Erie County (Lake Erie)
Gallia County (Ohio River Valley)
Geauga County (Lake Erie, Grand River Valley)
Hamilton County (Ohio River Valley)
Highland County (Ohio River Valley)
Hocking County (Ohio River Valley)
Huron County (Lake Erie)
Jackson County (Ohio River Valley)
Lake County (Lake Erie, Grand River Valley)
Lawrence County (Ohio River Valley)
Lorain County (Lake Erie)
Lucas County (Lake Erie)
Meigs County (Ohio River Valley)
Monroe County (Ohio River Valley)
Morgan County (Ohio River Valley)
Muskingum County (Ohio River Valley)
Noble County (Ohio River Valley)
Ottawa County (Lake Erie, Isle St. George)
Perry County (Ohio River Valley)
Pike County (Ohio River Valley)
Ross County (Ohio River Valley)
Sandusky County (Lake Erie)
Scioto County (Ohio River Valley)
Shelby County (Loramie Creek)
Vinton County (Ohio River Valley)
Warren County (Ohio River Valley)
Washington County (Ohio River Valley)
Wood County (Lake Erie)

Oklahoma

Adair County (Ozark Mountain)
Cherokee County (Ozark Mountain)
Delaware County (Ozark Mountain)
Mayes County (Ozark Mountain)
Muskogee County (Ozark Mountain)
Ottawa (Ozark Mountain)
Sequoyah County (Ozark Mountain)
Wagner County (Ozark Mountain)

Oregon

Amook County (Willamette Valley)
Benton County (Willamette Valley)
Clackamas County (Willamette Valley)
Douglas County (Southern Oregon, Umpqua Valley)
Gillman County (Columbia Valley)
Hood River County (Columbia Gorge)
Jackson County (Applegate Valley, Rogue Valley, Southern Oregon)
Josephine County (Applegate Valley, Rogue Valley, Southern Oregon)
Lane County (Willamette Valley)
Linn County (Willamette Valley)
Marion County (Willamette Valley)
Morrow County (Columbia Valley)
Multnomah County (Willamette Valley)
Polk County (Willamette Valley)

Sherman County (Columbia Valley)
Umatilla County (Columbia Valley, Walla Walla Valley)
Wasco County (Columbia Gorge, Columbia Valley)
Washington County (Willamette Valley, Yamhille-Carlton)
Yamhill County (Dundee Hills, McMinnville, Ribbon Ridge, Willamette Valley, Yamhill-Carlton)

Pennsylvania

Bucks County (Central Delaware Valley)
Chester County (Lancaster Valley)
Cumberland County (Cumberland Valley)
Erie County (Lake Erie)
Franklin County (Cumberland Valley)
Lancaster County (Lancaster Valley)

Rhode Island

Bristol County (Southeastern New England)
Newport County (Southeastern New England)
Providence County (Southeastern New England)
Washington County (Southeastern New England)

Tennessee

Shelby County (Mississippi Delta)

Texas

Armstrong County (Texas High Plains)
Bandera County (Texas Hill Country)
Barley County (Texas High Plains)
Bexar County (Texas Hill Country)
Blanco County (Texas Hill Country)
Borden County (Texas High Plains)
Briscoe County (Texas High Plains)
Burnet County (Texas Hill Country)
Castro County (Texas High Plains)
Cochran County (Texas High Plains)
Comal County (Texas Hill Country)
Crosby County (Texas High Plains)
Dawson County (Texas High Plains)
Deaf Smith County (Texas High Plains)
Dickens County (Texas High Plains)
Edwards County (Texas Hill Country)
El Paso County (Mesilla Valley)
Floyd County (Texas High Plains)
Gaines County (Texas High Plains)
Garza County (Texas High Plains)
Gillespie County (Bell Mountain, Fredericksburg in the Texas Hill Country, Texas Hill Country)
Guadalupe County (Texas Hill Country)
Hale County (Texas High Plains)
Hays County (Texas Hill Country)
Hockley County (Texas High Plains)
Jeff Davis County (Texas Davis Mountains)
Kendall County (Texas Hill Country)
Kerr County (Texas Hill Country)
Kimble County (Texas Hill Country)
Lamb County (Texas High Plains)
Lampasas County (Texas Hill Country)

Llano County (Texas Hill Country)
Lubbock County (Texas High Plains)
Lynn County (Texas High Plains)
Mason County (Texas Hill Country)
McCulloch County (Texas Hill Country)
Medina County (Texas Hill Country)
Menard County (Texas Hill Country)
Motley County (Texas High Plains)
Parmer County (Texas High Plains)
Pecos County (Escondido Valley)
Randall County (Texas High Plains)
Real County (Texas Hill Country)
San Saba County (Texas Hill Country)
Swisher County (Texas High Plains)
Terry County (Texas High Plains)
Travis County (Texas Hill Country)
Uvalde County (Texas Hill Country)
Williamson County (Texas Hill Country)
Yoakum County (Texas High Plains)

Virginia

Accomack County (Virginia's Eastern Shore)
Albemarle County (Monticello)
Amherst County (Shenandoah Valley)
Augusta County (Shenandoah Valley)
Botetourt County (Shenandoah Valley)
Clarke County (Shenandoah Valley)
Floyd County (Rocky Knob)
Frederick County (Shenandoah Valley)
Greene County (Monticello)
King George County (Northern Neck George Washington Birthplace)
Lancaster County (Northern Neck George Washington Birthplace)
Louisa County (Monticello)
Montgomery County (North Fork of Roanoke)
Nelson County (Monticello)
Northampton County (Virginia's Eastern Shore)
Northumberland County (Northern Neck George Washington Birthplace)
Orange County (Monticello)
Page County (Shenandoah Valley)
Patrick County (Rocky Knob)
Richmond County (Northern Neck George Washington Birthplace)
Roanoke County (North Fork of Roanoke)
Rockbridge County (Shenandoah Valley)
Rockingham County (Shenandoah Valley)
Shenandoah County (Shenandoah Valley)
Warren County (Shenandoah Valley)
Westmoreland County (Northern Neck George Washington Birthplace)

Washington

Adams County (Columbia Valley)
Benton County (Red Mountain, Yakima Valley, Columbia Valley, Horse Heaven Hills)
Calallam County (Puget Sound)
Chelan County (Columbia Valley)
Columbia County (Columbia Valley)
Douglas County (Columbia Valley)
Fery County (Columbia Valley)

Franklin County (Columbia Valley)
Garfield County (Columbia Valley)
Grant County (Columbia Valley)
King County (Puget Sound)
Kitsap County (Puget Sound)
Kittitas County (Columbia Valley)
Klickitat County (Columbia Gorge, Columbia Valley, Horse Heaven Hills)
Lincoln County (Columbia Valley)
Mason County (Puget Sound)
Okanogan County (Columbia Valley)
Pieru County (Puget Sound)
San Juan County (Puget Sound)
Skagit County (Puget Sound)
Skamania County (Columbia Gorge)
Snohomish County (Puget Sound)
Stevens County (Columbia Valley)
Thurston County (Puget Sound)
Walla Walla County (Columbia Valley, Walla Walla Valley)
Whitman County (Columbia Valley)
Yakima County (Yakima Valley, Columbia Valley, Horse Heaven Hills)

West Virginia

Berkeley County (Shenandoah Valley)
Cabell County (Ohio River Valley, Kanawha River Valley)
Calhoun County (Ohio River Valley)
Doddridge County (Ohio River Valley)
Gilmer County (Ohio River Valley)
Jackson County (Ohio River Valley, Kanawha River Valley)
Jefferson County (Shenandoah Valley)
Kanawha County (Ohio River Valley, Kanawha River Valley)
Lincoln County (Ohio River Valley, Kanawha River Valley)
Marshall County (Ohio River Valley)
Mason County (Ohio River Valley, Kanawha River Valley)
Ohio County (Ohio River Valley)
Pleasants County (Ohio River Valley)
Putnam County (Ohio River Valley, Kanawha River Valley)
Ritchie County (Ohio River Valley)
Roane County (Ohio River Valley)
Tyler County (Ohio River Valley)
Wayne County (Ohio River Valley)
Wetzel County (Ohio River Valley)
Wirt County (Ohio River Valley)
Wood County (Ohio River Valley)

Wisconsin

Columbia County (Lake Wisconsin)
Dane County (Lake Wisconsin)
Sauk County (Lake Wisconsin)

ANEXO VI

a) Estados Unidos

Assistant Administrator
Headquarters Operations
Alcohol and Tobacco Tax and Trade Bureau
US Department of the Treasury
1310 G Street, N.W., Suite 400 E
Washington, D.C. 20220
Estados Unidos
Tel.: (1-202) 927-8110
Fax: (1-202) 927-8605
Correo electrónico: itd@ttb.gov

b) Comunidad

Comisión Europea
Dirección General de Agricultura y Desarrollo Rural
Dirección A.I Asuntos Internacionales
Jefe de Unidad A.I.1- OMC, OCDE, Estados Unidos y Canadá
B-1049 Bruxelles/Brussels B-1049
Bélgica
Tel.: (32-2) 299 11 11
Fax: (32-2) 295 24 16
Correo electrónico: agri-ec-us-winetrade@cec.eu.int

PROTOCOLO**etiquetado del vino****a que se refiere el artículo 8, apartado 2, del Acuerdo entre la Comunidad Europea y los Estados Unidos de América sobre el comercio de vinos**

PARTE A

Vinos originarios de Estados Unidos

1. En esta parte del Protocolo, «vino de Estados Unidos» se refiere al vino originario de Estados Unidos exportado y comercializado en la Comunidad con arreglo a las condiciones del Acuerdo entre la Comunidad Europea y los Estados Unidos de América sobre el comercio de vinos, denominado en adelante el «Acuerdo».
2. Indicaciones facultativas:
 - 2.1. a) el año de cosecha;
 - b) una o más variedades de vid;
 - c) el lugar de embotellado;
 - d) un premio, una medalla u otra referencia a un concurso;
 - e) el nombre de un viñedo;
 - f) un término enumerado en el punto 1 del apéndice I;
 - g) una indicación sobre el método utilizado para elaborar el vino, sin perjuicio del apéndice II;
 - 2.2. el término «Estate Bottled»;
 - 2.3. a) el tipo de producto especificado en el apéndice III;
 - b) el nombre, tratamiento y dirección de la persona física o jurídica que haya participado en la comercialización del vino;
 - c) un color específico; el color específico no se refiere a «*rosé/pink*», «*red*» o «*white*» en inglés o en las traducciones y se aplica a todos los demás colores.
3. El vino de Estados Unidos podrá etiquetarse utilizando las indicaciones facultativas contempladas en el punto 2, a condición de que sean conformes con todos los requisitos que se establecen a continuación:
 - 3.1. Las indicaciones facultativas sólo podrán utilizarse de conformidad con la Parte 4 del Título 27 del US Code of Federal Regulations, modificado.
 - 3.2. Las indicaciones facultativas mencionadas en el punto 2.2.1 sólo podrán utilizarse si el vino lleva asimismo un nombre de origen enumerado en el anexo V del Acuerdo.
 - 3.3. La indicación facultativa que figura en el punto 2.2.2 sólo podrá utilizarse si el vino lleva asimismo un nombre de origen enumerado en el anexo V, parte A, del Acuerdo.
 - 3.4. Un vino con nombre de origen o sin él podrá utilizar las indicaciones facultativas mencionadas en el punto 2.2.3.

- 3.5. Salvo lo dispuesto en el presente Protocolo, las indicaciones facultativas no podrán incluir términos que sean idénticos a los nombres de origen protegidos en la Comunidad que se relacionan en el anexo IV del Acuerdo.
- 3.6. Con respecto a la utilización de nombres de variedades de vid como indicaciones facultativas:
- a) Los nombres de las variedades de vid que pueden utilizarse como indicaciones facultativas son los que se enumeran en el apéndice IV. Esta disposición se entiende sin perjuicio de la utilización de otros nombres de variedades de vid, figuren o no en el apéndice IV, que estén autorizados en virtud de la normativa comunitaria y, en particular, del Reglamento (CE) n° 753/2002 de la Comisión, modificado.
 - b) Previa solicitud de los Estados Unidos, las Partes modificarán el apéndice IV con el fin de incluir toda variedad de vid que Estados Unidos haya notificado a la Comunidad, a menos que esta última informe a Estados Unidos en el plazo de 60 días desde la fecha de recepción de la notificación, de que la utilización del nombre de esa variedad de vid no está autorizada por la normativa comunitaria y, en particular, por el Reglamento (CE) n° 753/2002 de la Comisión, modificado.
 - c) Las disposiciones de la letra b) se entienden sin perjuicio de la facultad de las Partes para modificar el apéndice IV al amparo del artículo 11 del Acuerdo, cuando no se haya efectuado la notificación contemplada en la letra b).
- 3.7. Con respecto a las indicaciones facultativas del punto 2.2.1 b), en la etiqueta se podrá indicar:
- a) el nombre de una única variedad, a condición de que el 75 por ciento (75 %) del vino proceda de uvas de esa variedad y que la variedad determine el carácter del vino con arreglo a las normas y prácticas de Estados Unidos;
 - b) los nombres de dos o más variedades de vid, a condición de que el 100 por ciento (100 %) de las uvas utilizadas, tras ajustar la cantidad de uvas utilizadas para la edulcoración, sean de las variedades indicadas, si bien la indicación de cuatro variedades de vid o más sólo podrá efectuarse en la etiqueta posterior.
- 3.8. La utilización de las indicaciones facultativas del punto 2.2.1 f) está supeditada asimismo a lo dispuesto en el apéndice I.
4. El vino originario de Estados Unidos, tal como se define en el artículo 2, letra c), del Acuerdo, podrá etiquetarse con el nombre de origen de un estado o condado enumerado en las partes B y C del anexo V, a condición de que al menos el 75 por ciento (75 %) de ese vino se haya elaborado con uvas cosechadas en lugar que designa ese nombre.

PARTE B

Vinos originarios de la Comunidad

1. En esta parte del Protocolo, «vino comunitario» se refiere al vino originario de la Comunidad exportado y comercializado en Estados Unidos con arreglo a las condiciones del Acuerdo.
 2. El vino comunitario podrá etiquetarse utilizando información complementaria, tal como se define en el Título 27, sección 4.38(f), del US Code of Federal Regulations, modificado, y de conformidad con el título V, capítulo II, y los anexos VII y VIII, del Reglamento (CE) n° 1493/1999 del Consejo, modificado, y con el Reglamento (CE) n° 753/2002 de la Comisión, modificado, a condición de que la información complementaria se utilice de conformidad con los requisitos estadounidenses, tales como que esa información no contravenga preceptos normativos obligatorios estadounidenses ni restrinja en modo alguno la información exigida por ellos, y que la información complementaria sea veraz, exacta, específica y no sea despectiva ni engañosa.
-

Apéndice I

Términos mencionados en la Parte A, punto 2.2.1 f), del Protocolo

1. El presente apéndice se aplica a lo siguiente: chateau, classic, clos, cream, crusted/crusting, fine, late bottled vintage, noble, ruby, superior, sur lie, tawny, vintage y vintage character.
2. Sin perjuicio de lo dispuesto en el 8, apartado 1, del Acuerdo, la Comunidad permitirá la utilización de los términos enumerados en el punto 1 del presente apéndice en etiquetas de vino de Estados Unidos en caso de que, en el momento de efectuarse la importación, se haya autorizado en Estados Unidos la utilización del término en etiquetas de vino estadounidense, mediante un COLA.
3. No obstante lo dispuesto en el punto 2 del presente apéndice, la Comunidad permitirá la utilización de los términos enumerados abajo, que se mencionan en el punto 1 del presente apéndice, en etiquetas de vino de Estados Unidos, en caso de que, en el momento de efectuarse la importación, se utilicen del modo siguiente:

classic	— con vinos espumosos y encabezados,
	— con otros vinos, si se utiliza en una etiqueta que no esté en alemán y no se utiliza como palabra alemana;
cream, crusted/crusting, late bottled vintage, ruby, tawny, vintage, vintage character	— con vinos espumosos y tranquilos;
fine	— con vinos espumosos y tranquilos,
	— con otros vinos, si se utiliza en una etiqueta que no esté en italiano y no se utiliza como palabra italiana;
noble	— con vinos espumosos y tranquilos,
	— con otros vinos, si se utiliza en una etiqueta que no esté en español y no se utiliza como palabra española;
superior	— con vinos espumosos y tranquilos,
	— con otros vinos, si se utiliza en una etiqueta que no esté en español y no se utiliza como palabra española;
superior	— con vinos espumosos,
	— con otros vinos, si se utiliza en una etiqueta que no esté en portugués y no se utiliza como palabra portuguesa;
sur lie	— con vinos espumosos y encabezados.

4. Las Partes reconocen que la utilización de los términos mencionados en el punto 1 del presente apéndice se entiende sin perjuicio de los derechos de los titulares de una marca registrada en la Comunidad.
5. Los puntos 1 y 2 del presente apéndice estarán vigentes durante un periodo de tres años desde la fecha de entrada en vigor del Acuerdo, que se prorrogará por periodos sucesivos adicionales de dos años, a menos que:
 - a) cualquiera de las Partes notifique por escrito a la otra Parte que el periodo no debe prorrogarse;
 - o
 - b) las Partes convengan de mutuo acuerdo en diferentes periodos de prórroga o en diferentes condiciones de utilización.

Toda notificación efectuada al amparo del punto 5, letra a), del presente apéndice se realizará a más tardar seis meses antes del vencimiento del periodo durante el cual se lleve a cabo la notificación.

*Apéndice II***Definición de los métodos de producción a que se refiere la Parte A, punto 2.2.1 g), del Protocolo**

1. En caso de que para la descripción y presentación de un vino se recurra a los términos siguientes, su utilización deberá ajustarse a las disposiciones reglamentarias estadounidenses que prohíben engañar al consumidor. El vino deberá haber madurado, fermentado o envejecido en madera o roble, en barricas de madera o roble, o en cubas de madera o roble:

«barrel aged»	«barrel fermented»	«barrel matured»
«oak aged»	«oak fermented»	«oak matured»
«wood aged»	«wood fermented»	«wood matured»

2. Para la descripción y presentación de un vino podrán utilizarse otros términos relacionados con su elaboración, a condición de que ésta se realice con arreglo al significado de esos términos, tal como los utilicen y entiendan comúnmente los bodegueros del país productor del vino, y siempre que la utilización de aquellos no induzca a engaño a los consumidores.
-

Apéndice III

Tipo de producto a que se refiere la Parte A, punto 2.2.3 a), del Protocolo

Términos	Límite de azúcar residual en los vinos tranquilos
Dry	< 4 gr/l, o < 9 gr/l en caso de que la acidez total expresada en gramos de ácido tartárico por litro sea < 2 gr por debajo del contenido de azúcar residual
Medium dry	entre 4 y 12 gr/l
Medium sweet	entre 12 y 45 gr/l
Sweet	> 45 gr/l

Términos	Límite de azúcar residual en los vinos espumosos
Brut nature	< 3 gr/l
Extra brut	entre 0 y 6 gr/l
Brut	entre 0 y 15 gr/l
Extra dry	entre 12 y 20 gr/l
Dry	entre 17 y 35 gr/l
Medium dry	entre 33 y 50 gr/l
Sweet	> 50 gr/l

Apéndice IV

Nombres de variedades de vid a que se refiere la Parte A, punto 3.3.6, del Protocolo

Aglianico	Carnelian	Early Burgundy	James
Agwam	Cascade	Early Muscat	Jewell
Albariño	Castel 19-637	Edelweiss	Joannes Seyve 12-428
Albemarle	Catawba	Eden	Joannes Seyve 23-416
Aleatico	Cayuga White	Ehrenfelser	Kerner
Alicante Bouschet	Centurion	Ellen Scott	Kay Gray
Aligote	Chambourcin	Elvira	Kleinberger
Alvarelhão	Chancellor	Emerald Riesling	LaCrosse
Alvarinho	Charbono	Feher Szagos	Lake Emerald
Arneis	Chardonel	Fernao Pires	Lambrusco
Aurore	Chardonnay	Fern Munson	Landal
Bacchus	Chasselas doré	Fiano	Landot noir
Baco blanc	Chelois	Flora	Lenoir
Baco noir	Chenin blanc	Florental	Leon Millot
Barbera	Chief	Folle blanche	Limberger (Lemberger)
Beacon	Chowan	Fredonia	Madeline Angevine
Beclan	Cinsaut (Black Malvoisie)	Freisa	Magnolia
Bellandais	Clairette blanche	Fry	Magoon
Beta	Clinton	Furmint	Malbec
Black Corinth	Colombard (French Colombard)	Gamay noir	Malvasia bianca
Black Pearl	Colobel	Garronet	Marechal Foch
Blanc Du Bois	Cortese	Gewürztraminer	Marsanne
Blue Eye	Corvina	Gladwin 113	Melody
Bonarda	Concord	Glennel	Melon de Bourgogne (Melon)
Bountiful	Conquistador	Gold	Merlot
Burdin 4672	Couderc noir	Golden Isles	Meunier (Pinot Meunier)
Burdin 5201	Counoise	Golden Muscat	Mish
Burdin 11042	Cowart	Grand Noir	Mission
Burgaw	Creek	Green Hungarian	Missouri Riesling
Burger	Cynthiana (Norton)	Grenache	Mondeuse (Refosco)
Cabernet franc	Dearing	Grignolino	Montefiore
Cabernet Pfeffer	De Chaunac	Grillo	Moore Early
Cabernet Sauvignon	Delaware	Gros Verdot	Morio-Muskat
Calzin	Diamond	Helena	Mourvèdre (Mataro)
Campbell Early (Island Belle)	Dixie	Herbement	Müller-Thurgau
Canada Muscat	Dolcetto	Higgins	Münch
Captivator	Doreen	Horizon	Muscadelle
Carignane	Dornfelder	Hunt	Muscat blanc (Muscat Canelli)
Carlos	Dulcet	Iona	Muscat du Moulin
Carmenère	Durif	Isabella	
Carmine	Dutchess	Ives	

Muscat Hamburg (Black Muscat)	Rayon d'Or	Sereksiya	Topsail
Muscat of Alexandria	Ravat 34	Seyval (Seyval blanc)	Touriga
Muscat Ottonel	Ravat 51 (Vignoles)	Siegerrebe	Traminer
Naples	Ravat noir	Siegfried	Traminette
Nebbiolo	Redgate	Southland	Trousseau
Négrette	Regale	Souzão	Trousseau gris
New York Muscat	Riesling (White Riesling)	Steuben	Ugni blanc (Trebbiano)
Niagara	Rkatziteli (Rkatsiteli)	Stover	Valdigué
Noah	Roanoke	Sugargate	Valerien
Noble	Rosette	Sultanina (Thomson Seedless)	Van Buren
Norton (Cynthiana)	Roucaneuf	Summit	Veeblanc
Ontario	Rougeon	Suwannee	Veltliner
Orange Muscat	Roussanne	Sylvaner	Ventura
Palomino	Royalty	Symphony	Verdelet
Pamlico	Rubired	Syrah (Shiraz)	Verdelho
Pedro Ximenes	Ruby Cabernet	Swenson Red	Vidal blanc
Petit Verdot	St. Croix	Tannat	Villard blanc
Petite Sirah	St. Laurent	Tarheel	Villard noir
Peperella	Saint Macaire	Taylor	Vincent
Pinotage	Salem	Tempranillo (Valdepeñas)	Viognier
Pinot blanc	Salvador	Teroldego	Vivant
Pinot gris (Pinot Grigio)	Sangiovese	Thomas	Welsch Rizling
Pinot noir	Sauvignon blanc (Fumé blanc)	Thompson Seedless (Sultanina)	Watergate
Precoc de Malingre	Scarlet	Tinta Madeira	Welder
Pride	Scheurebe	Tinto cão	Yuga
Primitivo	Sémillon		Zinfandel

DECLARACIONES CONJUNTAS

Con vistas a la entrada en vigor del Acuerdo entre la Comunidad Europea y los Estados Unidos de América sobre el comercio de vinos (el «Acuerdo»), la Comunidad y Estados Unidos declaran conjuntamente lo siguiente, siempre que el Acuerdo se mantenga en vigor.

Diálogo sobre el etiquetado de vino

Las Partes tienen la intención de entablar un diálogo constructivo sobre etiquetado de vinos, con vistas a contribuir a la conclusión de un acuerdo tal como estipula el artículo 10, apartado 1, del Acuerdo. Las conversaciones abarcarán todos los asuntos que las Partes deseen plantear, entre ellos:

- la proporción de uvas que deben proceder de un lugar, una variedad o un año de cosecha con el fin de que las referencias a esos términos puedan utilizarse en las etiquetas, con vistas a acordar un nivel armonizado;
- las referencias a la categoría, clase o tipo de vino, con el fin de reconocer términos comunes;
- las especificaciones, incluidas las tolerancias y los intervalos numéricos, de las referencias al porcentaje de alcohol, con el fin de acordar especificaciones comunes.

Utilización de los términos del punto 1 del apéndice I del Protocolo

Las Partes tienen la intención de consultarse cuando surja un problema sobre la utilización de un término enumerado en el punto 1 del apéndice I en etiquetas de vino estadounidense.

Futura política sobre vinos

Las Partes tienen la intención de entablar un diálogo para mejorar la comprensión de sus respectivas políticas sobre vinos y de las posibles evoluciones de éstas en el futuro. El diálogo podrá abarcar asuntos que se están examinando en el Programa de Doha para el Desarrollo, como las subvenciones a las exportaciones, los aranceles, las ayudas nacionales y otros asuntos que son objeto de negociación. Los resultados de este diálogo pueden dar lugar a que las Partes adopten posiciones comunes en el Programa de Doha para el Desarrollo, lo que podría ser de gran utilidad para la celebración de futuras negociaciones en virtud del artículo 10 del Acuerdo.

Diálogos futuros

Las Partes tienen la intención de entablar un diálogo sobre indicaciones geográficas relacionadas con el vino, con vistas a mejorar la comprensión de sus políticas respectivas. Con el fin de contar con datos útiles para futuras negociaciones en virtud del artículo 10 del Acuerdo, las Partes tienen la intención de celebrar un diálogo sobre los nombres de origen y los términos del anexo II del Acuerdo, con vistas a mejorar la comprensión de sus políticas respectivas y aumentar el reconocimiento, según convenga, de estos nombres y términos en la Comunidad y en los Estados Unidos.

Además, las Partes también tienen la intención de entablar diálogos sobre lo siguiente:

- los términos a que se refiere el artículo 24 del Reglamento (CE) n° 753/2002 de la Comisión, modificado, con vistas a mejorar la comprensión de sus posiciones respectivas sobre la utilización de estos términos; las Partes opinan que estos términos no constituyen ni crean una forma nueva de propiedad intelectual;
- los vinos que no están regulados por el Acuerdo;
- las prácticas de vinificación;
- la certificación;
- y
- la creación de una comisión mixta sobre asuntos relacionados con el vino.

Comercio bilateral

Las Partes declaran su intención de esforzarse, de buen fe y durante un espacio de tiempo razonable, por resolver las dificultades bilaterales relacionadas con el comercio de vinos, incluidas las derivadas de la aplicación del Reglamento (CE) n° 753/2002 de la Comisión, modificado, mediante consultas bilaterales extraoficiales, antes que recurriendo a mecanismos oficiales de solución de diferencias.

Cooperación internacional

Las Partes tienen la intención de efectuar un intercambio de puntos de vista, por un lado, sobre asuntos relacionados con y planteados en organizaciones plurilaterales y multilaterales que se ocupan de cuestiones que afectan al comercio internacional, y, por otro, sobre el método de estructurar de manera óptima la cooperación internacional en asuntos relacionados con el vino.

DECLARACIÓN DE LOS ESTADOS UNIDOS**sobre la utilización de determinados términos con respecto a los vinos exportados de Estados Unidos**

Con vistas a la entrada en vigor del Acuerdo entre los Estados Unidos de América y la Comunidad Europea sobre el comercio de vinos, Estados Unidos declara lo siguiente.

Los miembros de las organizaciones de productores de vino a 1 de julio de 2005 relacionados abajo han convenido, con respecto a la utilización de los términos que figuran en el anexo II del Acuerdo, en que, siempre que el Acuerdo se mantenga vigente, el vino exportado de Estados Unidos se etiquetará de acuerdo con las normas aplicables en el territorio de Estados Unidos, a menos que el etiquetado no se ajuste a los requisitos de la Parte importadora.

Lista de organizaciones de productores de vino estadounidenses:

Wine Institute

WineAmerica
